ԱՊՕՆԷ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

Մէճիտիյէ 20 ղրուշտան

ՍԹԱՄՊՕԼ ԻՉԻՆ

Պիր սէնէլիք . . . 200 ղշ.
Ալթը այլըգ . . . 100 »
Իւչ այլըգ . . . 55 »

ՎԻԼԱՅԷԹ ԻՉԻՆ

Բօսթա իլէ իրսալ օլունաճագլար իչիւն

Պիր սէնէլիք . . . 230 ղշ.
Ալթը այլըգ . . . 120 »

Մէճիտիյէ 1 ղրուշ

ԹԷՐՃԷՄԱՆԸ ԷՖՔԵԱՐ

ՄԷՎԱՏՏԸ ՊՕԼԻԹԻՔԻՅԷ ԻԼՄԻՅԷ ՎԷ ՄԻԼԻՅԷ

ՎԷ ՍԱԻՐԷՅԻ ՃԱՄԻ ՆԷՎՄԻ ՂԱԶԷԹԱ ՏԸՐ

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

Պէհէր սաթըրը իչիւն

1 վէ 2 վէ 3 ինճի սահիֆէ 5 ղշ.
4 ինճի սահիֆէյէ . . 2 »

ԻԽԲԱՐ. Պանգա, Շիրքէթ վէ ումումու սարրաֆլըգլէ այիտ. 2 վէ 3ի ընճի սահիֆէլէրէ 6 ղշ.
4 ինճի սահիֆէյէ . . 4 »

Զիյատէ միւտտէթ իչիւն իլանաթ այրը բազարլըգ օլուր:

Մէկտուպ նաշիրայա տայիր պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ:

Մէճիտիյէ 1 ղրուշ

Իտարէխանէսի վէ մաթպաասը, Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ էսկի Պապը Զապթիյէ սօգաղը գէօշէսինտէ Նումէրօ 8 տէ տիր: —Ղազէթանըն ումուրու իտարէ վէ թահրիրիյէսինէ այիտ քեաֆֆէյի մէվատտ հագգընտա, Միւտիրի ղազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունմաղը կիպի, քեաֆֆէյի մէքթուպլարըն տախի անըն նամընա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա էտէր:

ԱՍԻԹԱՆԷ 11 ՅՈՒՆԻՍ

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ցուլիուն Ջումանիյէ հաքգընտա ինկիլթէրէ միւղաքէրէ՝ գրիմընտա ինկիլիզ ասնաաղը թահվիլաթ վէքիլի Մ. Պուրք իլէ ֆրանսըզ ասնաաղը թահվիլաթ վէքիլի Մ. Վոլֆրէյ վէ Պանգը Օսմանի տիրէքթօրու Մ. Ֆօսթըրտան միւրէքքէպ Ալեմանեատա վագը Գարլսպատ նամ գասապէճատա քիւչիւք պիր գօմիթէ թէշէքքիւլ իտէճէյինի վ-քիատ ալարագ տիւնքի նիւսխէսինտէ եազմըշ իտիք ;

Կազէթայի մէզքիւր պու կիւնքի նիւսխէսինտէ տախի վէրտիյի մալիւմաթա կէօրէ, միւշարիլէյհ Մ. Պուրգըն եազընտա Լոնտրատան հարէքէթ իտէճէյի վէ պէրապէրինտէ ասնաաղը թահվիլաթ գօմիսէրլէրինին րէիսի ումումիսի օլան Մ. Պուվըրինին տախի պէրապէր Տէրսաաաթէ կէլէճէյի Լոնտրատան խպար օլունմուշ տըր ;

Միւշարիլէյհիմ Տէրսաաաթէ կէլմէզտէն Գարլսպատ գասապէճասընա կիտէճէքլէրի կիպի Բուսսումը Օիթթէ տիրէքթօրու Մ. Լանկ տախի մէզքիւր իճթիմաա հազըր պուլունմագ իւզրէ գարիպէն Տէրսաաաթէտէն հարէքէթ իտէճէք իմիշ ;

Շիմտիլիք էսասը միւզաքէրէ՝ ֆրանսըզ գօմիթէլէրի վէքիլի Մ. Վոլֆրէյ թարաֆընտան վէրիլէն թէքլիֆնամէ իւզէրինէ պինա գըլընաճագ իմիշ. Թէքլիֆնամէի մէզքիւր հիւքմիւնճէ, Բուսսումը Օիթթէ էնճէպիէտսանիլէրի սիւնտիգասընըն եէտը իտարէսինէ կէչէճէք իմիշ. Սիւնտիգա հէյէթի Գալաթա սարրաֆլարը իլէ պիր գարընտամ եազաճագ, վէ պու գարընտամ հասըլաթը, ասլէրին մաթլուպաթընը պէլիրսիզ ուզուն միւտտէթ զարֆընտա թէսվիյէ իտէճէքէք իմիշ ;

—

Սէլանիքտէն րումի յունիօ 8 թարիխլիյէ Թէլէֆոնի Հաւաֆի եազըլան պիր մէքթուպա կէօրէ, Արնավուտլըգտա պուլունան Տէրվիշ բաշա հազրէթլէրի աշար իշլէրի իլէ ֆէվգէլատէ մէշղուլ օլուպ, Սէլանիքտէն պիր խայլը աշար մէմուրլարը ճէլպ իթմիշ տիր: Արնավուտլըգտան Սէլանիքէ մուսթթասըլ գուրա ասքէրի կէլմէքտէ օլտուղու կիպի, եաման օ տէրէճէտէ պէրթարաֆ օլմուշ տըր քի. Արնավուտլըգտա Տէրվիշ բաշա հազրէթլէրինին մայէթինտէ պուլունան ասքէրտէն տէօրթ թապուրու Սէլանիքէ աւտէթ իթմիշ տիր ;

Սահիպը մէքթուպըն մէմուրաթընա նազարէն, Եունանա թէրք օլունան Եէնիշէհիր (Լարիսա) վէ Վօլօստան պազը իսլամ միւթէպէրանը Սէլանիքէ նագլ ու հիճրէթ իտէրէք, օրատա էմլաք վէ արազի իշթիրա իլէ եէրլէշմիշլէր տիր ;

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Ինկիլթէրրա սէֆիրը ճէնապը Լօրտ Տիւֆրին էվվէլքի կիւն իթիմատնամէսինի զաթը Շահանէյէ թագտիմ վէ օ միւնասէպէթլէ պիր նութգ իրատ իթտիքտէն սօնրա, զաթը հազրէթը Շեհրիյարի սէֆիրը միւշարիլէյհի տիկէր պիր տաիրէտէ գապուլ վէ քէնտիսիյէ պիր չէյրէք գատար միւլաքաթ պույուրմուշլար տըր ;

Եէվմը մէզքիւր աքշամը սէֆիրը միւշարիլէյհէ Մապէյնտէ պիր զիյաֆէթ քէշիտէ օլունմուշ տըր ;

—Պէլկրատ Օսմանլը սէֆիրի Սէրվէտ էֆէնտինին Պէլճիգա սէֆարէթինէ թահվիլինէ գարար վէրիլմիշ օլմաղլա, քեաֆիյէթ Պէլճիգա տէվլէթինտէն իսթիմզաճ օլունմուշ տըր ;

—Տէրսաաաթէ ինկիլթէրրա սէֆարէթինին Պէյէտ նամ մայէթ վափօրու Բաքուզայա միւթէվէճճիհէն տիւն աքշամ Տէրսաաաթէտէն հարէքէթ էյլէմիշ տիր.

—Սէլանիքտէն եազըլըյօրըն կէօրէ, վիլայէթը մէզքիւրէ մէճլիսը իտարէ ազասընտան օլուպ, ասհապը սէրվէթտէն պուլունան համտի պէյէ՝ Բանակօյ նամընտա պիր րէիսի էշքըյա թարաֆընտան պիր մէքթուպ իրսալ օլունուպ, խայլը մէպլաղ թալէպ օլունմուշ վէ աքսի թէքտիրտէ մումաիլէյհին իգտամը իմտայի գարիյէտէ պուլունան էմլաք վէ մահսուլաթընը թէհտիտ իտիլմիշ օլտուղունտան, մումաիլէյհին պէշ քիշիյէ պէրապէր եէրէ, էմլաք վէ մահսուլաթընը մուհաֆազա իթմիրմէքտէ իմիշ ;

Քէզալիք շէհրը մէզքիւրտէն խապէր վէրիլտիյինէ կէօրէ, Մ. Սիւթէրի տաղա նշըլան հայտուտլար սօն տէրէճէ թէհարրի օլունմագտա օլտուղու հալտէ, էլան պուլունամամըշ օլտուղունտան, պունլարըն Աթինայա գաչմըշ օլտուգլարընա տաիր զուհուր իտէն շայիա թէգվիյէթ պուլմագտա իմիշ. Էշքըյայի մէրգումէյէ վէրիլէն Օսմանլը ալթունլարը իւզէրինէ Սէլանիք Օսմանլը պանգասը շիւպէսինին սանտըգ էմինի թարաֆընտան պէլլի օլմայաճագ տէրէճէտէ իշարէթ գօյմուշ օլտուղունտան, վէ շիմտի մէզքիւր ալթունլարտան պազըլարը պէօյլէ նիշանլը օլարագ էլտէ էտիլտիյինտէն, պու պապտա տէրին թահգիգաթ իճրա օլունմագտա իմիշ ;

—Տէրսաաաթէտէ մուգիմ մէշհուր միւհէնտիս Մ. Վանտէմաքիյէ իրան Շահը թարաֆընտան պիր գըթա Շիրի Խուրշիտ նիշանը իհսան օլունմուշ տըր ;

—Տիւն կիճէ սաաթ 3 րատտէլէրինտէ Գալաթա քիւչիւք պիր գուլիպէտէն աթէշ զուհուր իտէրէք եալընըզ մէզքիւր գուլիպէ միւնհատիմ օլմուշ տըր ;

Քէզալիք տիւն կիճէ սաաթ 6տա Պէյօղլունտա Թարլապաշը ճատտէսինտէ քեարկիր պիր խանէտէն հարիգ զուհուր իթմիշ իսէ տէ, էթրաֆընտա սիրայէթ իթմէքսիզին եալընըզ մէզքիւր քեարկիր միւհթէրիգ օլտուղու հալտէ պաստըրըլմըշ տըր ;

—Ճէրիտէի Հավատիսին մալիւմաթընա կէօրէ, կէչէն ճումաա կիճէսի Սազըրտա եինէ շիտտէթլիճէ պիր զէլզէլէ վուգու պուլուպ օն գատար խանէ վէ պիր գաչ տուքեան եըգըլմըշ իմիշ ;

—Քէզալիք մէզքիւր կազէթանըն ալտըղը խապէրէ կէօրէ, Խրիստիանլարըն Պաթրիգխանէլէրինտէն իլմի խապէր կէթիրէրէք եօլ թէզքէրէսի ալմալարը միւշքիլաթը տայի օլմագտա նաշի, պունտան պէօյլէ եօլ թէզքէրէսի իսթէյէնլէրին մահալլէլէրի մուխթար վէ եա մուխթար մուավինլէրի մէօհիւրլէրի իլէ կէթիրէճէքլէրի իլմի խապէր իւզէրինէ եօլ թէզքէրէսի վէրիլմէսի հաքգընտա Շէհր էմանէթի իլէ Զապթիյէ նէզարէթի պէյնինտէ միւխապէրէ իտիլմէքտէ իմիշ ;

—Ֆիլիպպէտէ նէշր օլունան Մարիչ ղազէթասընըն պէյանընա կէօրէ, Ալէմանիա տէվլէթի Ֆիլիպպէտէ պիր գօնսօլօսխանէ թէեսիս իթմէք նիյէթինտէ օլուպ, Շարգի Ռումէլի մալիյէ գօմիսիօնընտա մուրախխաս պուլունան Մ. Պրանշվայկը գօնսօլօս թային իտէճէք իմիշ ;

—Կէչէն սէնէ Տէրսաաաթէ Իրանլըլարտան թէշէքքիւլ իտէն Հիւսէյնիյէ նամ ճէմիյէթը իլմիյէ՝ Թէքքէի Հիւսէյնիյէ նամընտա պիր թէքքէ ինշա իթմէք իւզրէ կիւզէլ պիր եէրտէ 3000 լիրալըգ պիր արսա իշթիրա էյլէմիշ իմիշ ;

—Խասսա օրտուի Հիւմայուն 13ինճի թապուրունուն պինպաշըլըղընտա պուլունան Զէրքէս պիր պինպաշը՝ պիր սանտըգ մասատէսինտէն տէօշէյը պիր նէօպէթճի նէֆէրինի իսկէնճէյէ գօյարագ, իքի եումուրթա գըզդըրըլմըշ մէրգումէնին գօլլարը ալթընա գօյմուշ վէ պունտան մաատա 300 տէյնէք տէ վուրմուշ օլտուղունտան, մէրգում պինպաշը մէմուրիյէթինտէն թարտ վէ 3 սէնէ Սինօպտա գալէպէնտլիյէ հիւքիւմ օլունտուղու կիպի, մայէթինտէ պուլունան պիր քիւչիւք զապիթ իլէ պիր թապիպ տախի ալթըշար այ հապս ճէզասընա տուչար օլմուշ տըր ;

—Շէհիր բօսթաներընըն իշպու իւզէրինէ մուխապէրաթը թէսհիլի իչիւն «Փօսթ բօսթալ» տէնիլէն աչըգ մէքթուպլարըն թէսթիսինէ հիւքիւմէթը Սէնիյէ թարաֆընտան միւսաատէ իտիլտիկի մէսմու տըր ;

—

Տիւէլը միւթթէֆիգա սէֆիր վէ մասլահաթկիւզարլարը՝ էվվէլքի կիւն իճթիմա իտէրէք, Օսմանլը վէ Եունան խաթթը հուտուտ գօմիսէրլէրինի եարընքի ճումաա կիւնիւ Արթայա միւթէվէճճիհէն եօլա չըգարմալա գարար վէրմիշլէր տիր ;

—

Ֆրանսա վէ Աւսթրիա սէֆիրլէրի, Պապըալիյէ՝ էճնէպի բօսթաներընըն թաւգըֆը հաքգընտա թահրիրաթ ումումիյէսինէ նօթալարլա ճէվապ վէրմիշլէր տիր ; Միւշարիլէյհիմա սէֆիրլէր իշպու ճէվապնամէլէրինտէ, Պապը Ալինին գարարը պէչ իթթիֆագտա պուլունմալարընտան պէրապէր, պու գարարը գապուլ է կէօրմէտիքլէրինտէն մահլ իշարէթ իթմէքլէ միւթթէֆիգ պուլունտուգլարընը պէյան իլէմիշլէր տիր ;

Իսիթիտիլտիկինէ կէօրէ տիւքէր սէֆարէթլէր տախի պու մէալտէ ճէվապլար վէրմիշլէր, վէ եախըտ վէրէճէքլէր տիր ;

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՄԻԼԼԷԹ ՄԷՃԼԻՍԻ ՈՒՄՈՒՄԻՍԻ

Պու կիւն սաաթ իւչտէ Գալաթա Խօրհրդարանընտա Միլլէթ Մէճլիսի ումումիսի Տ. Պօղոսեան Գրիգոր Եպիսկոպոսուն մուվագգաթ Նախագահութիւնը վէ Ղազարոսեան Քրիստոստուր էֆէնտինին մուվագգաթ Ատենապետութիւնը թահթընտա ինըգատ իտուպ, 68 Երեսփոխան (մէպուս) հազըր պուլունմուշ տուր:

Մէճլիսի մէզքիւր՝ Սամաթիատան ինթիխապ օլունան Թագւոր Երկանեան, Վիչէն Գապարաճեան վէ Մինաս Էմիրեան էֆէնտիլէրի, վէ Գուրու Չեշմէտէն Համբարձում Իրեքնեան էֆ.յի թասդիգ իթմիշ վէ Օրթաքէօյ միւնթէխիպլէրինտէն պիրի տէ կազէթամըզըն իշպու սահիֆէսինտէ միւնտէրիճ Օրթաքէօյ մէքթուպունտա օգունտուղու վէճհիլէ բրօթէսթօ իթմիշ օլտուղունտան, մէճլիսի մէզքիւր մահալլը մէզքիւրտէն ինթիխապ օլունան Երեսփոխանըն թասդիգինի թէէխիր ու թաաթիլ էյլէմիշ վէ պու մէսէլէնին թէտգիգինի Նախաձեռնութեան Դիւանընա հէվալէ իթմիշ տիր ;

Պու սըրատա Պաթրիգ Ամեն. Ներսէս Սրբազան հազրէթլէրի խօրհրդարանտան իչէրի կիրմիշ տիր ;

Պաթէհնու Մայր Դիւան ինթիխապընա թէշէպպիւս օլունարագ աթիտէքի սէմէրէ հուսուլէ կէլմիշ տիր:

Առաջին Ատենապետ ինթիխապընտա 54 Երեսփոխան րէյ վէրիպ, 31 րէյ իլէ Մերեմ Գուլի Ցարութիւն էֆէնտի թային օլունմուշ տըր ; Պաթէհնու տիքէր իքի Ատենապետ ինթիխապընա կիրիշիլէրէք, Առաքել Ալթուն Տիւրրի էֆէնտի Բ. Ատենապետ, վէ Քրիստոստուր Ղազարոսեան էֆէնտի Գ. Ատենապետ ինթիխապ օլունմուշլար տըր ;

Պաթէհնու Մայր Դիւանըն 3 Ատենադպիրլէրի ինթիխապ իճրա օլունարագ Միհրան էֆ. Չօպանեան՝ Ա. Ատենադպիր վէ Նշան էֆ. Պօյաճեան Բ. Ատենադպիր, վէ Տիգրան Հինքերարպէնեան էֆ. Գ. Ատենադպիր թային օլունմուշլար տըր ;

Իշպու ինթիխապաթտան սօնրա Գալաթ քիլիսէսինին 3 Երեսփոխանլարը թասդիգ օլունմուշ տըր:

Թասդիգի մէզքիւրտէն սօնրա, Նախաքըննիչ Դիւանլար ինթիխապընա թէշէպպիւս օլունարագ, աթիտէքի սէմէրէ հուսուլէ կէլմիշ տիր ;

Ջեռնհասութեան դիւան
Մատթէոս եպիսկ. Իզմիրլեան
Գապի Պապօյեան
Գէորգ Վ. Բուսաճուգլեան

Դաստիարակութեան դիւան
Լեւոն Գաբամաճեան
Բէթէոս Պէրպէրեան
Գասպար Չերազ

Կալուածոց
Քրիստոստուր Ղազարոսեան
Աբրահամ Մուրատեան
Մատթէոս Ալէքսանեան

Համարակալութեան դիւան
Ստեփան փափազեան
Յակոբ Հաճեան
Յակոբ Արշակ

Ցօրաբերութեան դիւան
Յարութիւն Նորատունկեան
Ալէքսան Խօրասանճեան
Ղազար Հովսեփեան

Իրաւատութեան դիւան
Գասնիկ Ցովակիմեան
Իսիքէ Վ. Այվազեան
Ալէքսան Պէշիրեան

Նախաձեռնութեան դիւան
Առաքել Ալթուն—Տիւրրի
Յովհաննէս Թորոսեան
Նշան Պօյաճեան

Խմրագրութեան դիւան
Կարապետ Իւթիւճեան
Ալտուն Սուրէնեան
Մկրտիչ Մէգպուրեան

Մէճլիս 15 կիւնտէն աթը իճթիմա իթմէք գարարըյլա սաաթ 5 1/2 րատտէլէրինտէ տաղըլմըշ տըր:

—

ԱԶԳԱՆՈՒԷՐ ՀԱՅՈՒՀԵԱՑ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎԸ

—

Տիւնքի կիւն Ազգանուէր Հայուհեաց ընկերութիւնըն Ընդհ. ժողովը՝ իւչիւնճիւ տէվր (շրջան) օլմագ իւզրէ վէ պիր խայլը երեսփոխանիհէր հազըր օլտուղլարը հալտէ քիւշատ օլունմուշ տըր ;

Ինթիխապ մէզքիւրտէ էվվէլա Բաթրիգ Ամեն. Ներսէս Սրբազան հազրէթլէրինին թամիյէսինամէսի իլէ պէրապէր կրթական Խորհրդական էֆէնտի թարաֆընտան մէքթուպլէթէն կէօնտէրիլէն րիսալէթ նումէրօ գրաաթ օլունմուշ տըր ;

Պաթէհնու ընկերութիւնըն սէնէլի բաբօրթօսը իլէ թէֆթիշի մուհասէպէ գօմիսիօնընըն թասդիգնամէսի գրաաթ օլունարագ, գապուլ օլունմուշ տըր ; Քէզալիք Արսլանեան Սէթրաքեան բաշը հազրէթլէրի Գաթէֆէ 25 լիրա թէպէրրուա կէօնտէրմիշ օլտուղունտան, Ընդհ. ժողով Դիւանը թարաֆընտան պաշայի միւշարիլէյհէ պիր թէշէքքիւրնամէ իրսալը գարարլաշտըրըլմըշ տըր: Պունտան սօնրա սապըգ Գործ. ժողով Ատենապետի Տիկին Մ. Պիլլօրեան բէք պէլիղ պիր նութգ իրատ իթմիշ օլտուղունտան, նութգը մէզքիւրըն սուրէթի կազէթամըզըն իշպու իւչիւնճիւ սահիֆէսինտէ տէրճ օլունմուշ տըր ;

Պու նութգուն իւզէրինէ Ընդհ. ժողով՝ մումաիլէյհա ատենապետ Տիկին Պիլլօրեանըն պիր սէնէլիք միւտտէթլէ ֆէտագեարանէսի իչիւն թէշէքքիւր գարարը վէրէրէք թալթիֆ ու թագտիր էյլէմիշ տիր ;

Տիւնքի իճթիմաա մէզքիւր ընկերութիւնըն Նիզամնամէսի տախի քիւլլիսի վէ իւչիւնճի տէվրին պիւտճէսի թասդիգ օլունուպ, նէշրէ գարար վէրիլմիշ տիր ;

Պաթէհնու ինթիխապաթա թէշէպպիւս օլունարագ, աթիտէքի գատընլար մէմուրիյէթէ թային օլունմուշ տըր ;

Ընդհ. ժողով դիւանը
Ա. Ատենապետ Տկ. Ս. Ապրօ
Բ. » » Յ. Նորատունկեան
Ա. Ատենադպիր Օր. Ք. Արթինօֆ
Բ. » » Ն. Գօնչէկիւլեան

Կեդր. Գործադիր Ժողով
Ատենապետ Տկ. Մ. Մամիկոնեան
Դեր » » Մ. Մերասեէտեան
Ատենադպիր Օր. Մ. Միւհէնտիսեան
Դեր » » Ա. Սարուխան
Գանձապետ Տկ. Մ. Տավուտեան
Հաշուակալ Օր. Ե. Զարագեան
Խորհրդական Տկ. Ս. Աղաբէկեան
» » Թ. Գըլըճճեան

Իշիթտիկիմիզէ կէօրէ, Տիկին Պիլլօրեան հէր նէ գատար թէքրար Գործ. ժողովա Ատենապետ ինթիխապ օլունմուշ իսէ տէ, իսթիֆա իթմիշ տիր. քէզալիք Ազգ. Հայուհեաց ընկերութիւնըն մուէսսիսէսի (հիմնադրուհի) վէ միւլքիյէթին պիրինճի էտիպէսի Օրիորդ Զապէլ Խանճեան տախի Ընդհ. ժողովա Ատենադպիր ինթիխապ օլունուպ, պունտան իսթիֆա իթմէսի իւզէրինէ, Գործ. ժողովա տա Ատենադպիր ինթիխապ օլունմուշ իսէ տէ, պունտան տախի իսթիֆա իթտէրէք, իքի մէմուրիյէթի տէ գապուլ իթմէմիշ տիր ;

Ինթիխապ մէզքիւրտէն պէլլի օլան թէշէքքիւր իտէր, վէ Ընդհ. ժողով ատենապետ Տիկին Ս. Ապրօ՝ էվվէլքի սէնէտէ կէօստէրիլէն շայէքաղը իւլմիտ իլէրիզ: Գործ. ժողովըն ազալարընտան ատենապետ Տիկին Մամիկոնեանըն տախի Տիկին Պիլլօրեան կիպի ընկերութիւնըն թէրագգիյի վէ իլէրլէմէսի սայիյ ու ղայրէթ իտէրէք իպրազը իւթէճէկինտէն շիւպհէ իթմէյիզ.

—

Էօնիւմիւզտէքի բազար կիւնիւ Միացեալ Ընկերութիւնըն Ընդհ. ժողովը ինթիխապ իտէճէք վէ իշպու ինթիխապտէ Տնօրէն ժողով պետին՝ քէնտի եէնի ինթիխապ իթտիյի րէֆիգլէրինի Ընդհ. ժողովա թագտիմ էյլէյէճէք տիր ;

—

Բազար էրթէսի կիւնքի նիւսխամըզտէ տէրճ օլունուպ, Հայրէնէօտին տիւնքի նիւսխէսինտէ թէքրար էտիլէն չալըշքանը հավատիսի՝ Ս. Էջմիածին վէհ. Հայրապետինին պիր գաչ այտան պէրու Սթամպօլտա պուլունան վէքիլի ումուրը Արժ. Աստուածատուր վրդ. Գազազեան թարաֆընտան պիզէ թէպլիղ իթմիշ օլմաղլա, պունուն սըհհաթ վէ եա ատէմը սըհհաթի հագգընտա հիւքմ վէրմէք Հայրէնիէ այիտ տէյիլ տիր ;

—

Իզմիրտէ Ս. Մեսրոպեան վէ Ս. Հռիփսիմեան մէքթէպլէրինին սէնէվի իմթիհանլարընտա միւպաշէրէթ իտիլմիշ օլմաղլա, քէմալը մէմնունիյէթլէ տէվամ իթմէքտէ, վէ պու այըն նիհայէթինէ գատար խիթամ պուլաճաղը խապէր վէրիլմէքտէ տիր ;

—

Ս. Երուսաղէմ Բաթրիգ վէքիլի վէ կրօնական խորհրդական Գեր. Տ. Սիմէօն Արքեպիսկոպոս տիւնքի կիւն Եալովատան պուրայա աւտէթ իթմիշ տիր ;

—

Իշիթտիկիմիզէ կէօրէ, Ցնտ. սական խորհրդական թարաֆընտան կիւտէճէք օլան Թալիմաթնամէ պէքլէնմէքտէ իմիշ, իւքէնտէքիլէրտէ ինշաաթը միւթէմատիյէ օլան քիւլլիսինին ինշաաթընա պաշլանմըշ տըր:

—

ԹԱՍԻՀ

Տիւէրթրիոս Զօլագեան էֆէնտինին ախիրէն Էրմէնիճէտէն Բուլղարճայա թէրճէմէ վէ նէշր իթտիքի էսէրը մալիւմ հագգընտա Նօուշա Բում կազէթասընըն տէրճ իթտիքի պիր միւթալաանը կէշէն կիւն խուլասաթէն կազէթամըզա նագլ իթմիշ իտիք, խպարէճէ պիր սէհվ պուլունմուշ տըր ; Շէօյլէ քի, մէզքիւր կազէթանըն «Պիզ էսէրը մէզքիւրտէ էրմէնիլէրին վաքթիյլէ ուստալըգլէրինի օգույարագ հէմ թէէսսիւֆ իթթիք վէ հէմ տէ մէմնուն օլտուգ. Թէէսսիւֆ իթթիք, զիրա կէօրտիւք քի օ վաքթի ուստալըգլէրի պիզիմ (Բուլղարլըն) ուստալըգլէր իտէ պիր տիր.» իպարէսի աշաղըտաքի իպարէնին, «վէ տրամիզտա պու պապտէ պիհուտէ նիֆաք վար տըր.» իպարէսի տախի պուլունաճագ տըր

ՖԷՎԳԷԼԱՏԷ

ԲԻՅԱՆՕ

Աղանօզ աղաճընտան մամուլ վէ իւզէրի բիրինճ վէ պազը չիչէքլէր իլէ մանքիւշ վէ ճէտիտ օլարագ էրար ֆապրիգասընըն պիրինճի նումէրօլու բիանօլարը էհվէն ֆիյաթ իլէ սաթըլաճաղընտան, թալիպ օլան զէվաթըն մաթպաամըզտան սուալ իւլէմէլէրի իլան օլունուր. 10—1

ԳՐԷՏԻ ԺԷՆԷՐԱԼ ՕԹՕՄԱՆ

1881 յուլիս 21ին ճէմիյէթ ումումիյէ

Նիզամնամէնին 23ինճի պէնտինէ թէվֆիգէն. Գրէտի Ժէնէրալ Օթօման հիսսէտարանը էֆէնտիլէր՝ վալիտէ սօգաղընտա շիրքէթին 27 Նումէրօլու մահալինտէ 1881 յուլիս 21ինճի բէնշէնպէհ կիւնի էօյլէտէն սօնրա աթի մէճլիսի ումումիյէ տավէթ օլունուրլար.

Մէճլիսի մէզքիւրտէ բաբօրթօ գրաաթ օլունաճագ, վէ 1880 հոկտեմբեր 1տէ գաբանան միւտտէթին հիսապլարընա պագըլաճագ, վէ միւտտէթի մէմուրիյէթի միւնգազիյէ օլմուշ օլան մէճլիսի իտարէնին ալթը ազասը եէրինէ տիկէրլէրի թային իտիլէճէք տիր ;

Հէր հանկը հիսսէտարըն լաագալ 10 հիսսէսի վար իսէ մէճլիսի մէզքիւրտէ հազըր պուլունմաղա հագգը օլաճագ տըր. անճագ պունլար՝ նիհայէթ յուլիս 1է գատար թահվիլաթլարընը Սթամպօլտա շիրքէթին մէրքէզինէ, Բարիզտէ Սօսիէթէ Ժէնէրալ Բուր Ֆավօրիզէ վէ Լօնտրատա Անկլօ Ֆօրէն Պէն Գինկ Գօմփէնի Լիմիթէտ թէսլիմ իտէճէքլէր տիր:

Մէճլիսի ումումիտէ հազըր պուլունմաղա հագգը օլան հէր հիսսէտար՝ էրինէ մէճլիսի մէզքիւրտէ ազա պուլունան պիր քիմսէյի վէքիլ նասպ իտէպիլիր. անճագ պու վէքիլ նիհայէթ 1881 յուլիս 11է գատար քէնտի մունթազամ վէքեալէթնամէսինի շիրքէթին մէրքէզ մահալինէ թէսլիմ իթմէլի տիր.

Հէր քիմ քէնտի թահվիլաթընը թէսլիմ իտէր իսէ, քէնտիսինէ պիր իլմ ու խապէր վէրիլէճէք, վէ պու իլմուխապէր մէճլիսի ումումիյէ տուխուլիյէ պիլէթի օլաճագ տըր.

Պէհէր հիսսէտարըն մալիք օլտուղու վէ վէքիլ պուլունտուղու հէր 10 հիսսէտէ պիր րէյի օլաճագ տըր.

Սթամպօլ 17 յունիս 1881

ԱԼԷՄԱՆԻԱ

—

Ալէմանիա պաշ վէքիալէթ վէ խարիճիյէ նէզարէթինէ մէնսուպ պէյթիւր մէմուրիյնաէ Թէպէտտիւլաթը ճէտիտէ վուգուա կէլէճէկի կազէթալար րիվայէթընտան տըր։ Մալիւմ տիւր քի, Մ. տը Պիւլօվ'ուն վէֆաթընտան պէրու պաշ վէքիալէթ վէ խարիճիյէ տաիրէսի րիյասէթինէ հիչ քիմսէ եսալէթէն Թային օլունմամըշ տըր։

Ցէրսատտէմ Ալէմանիա սէֆիրի գօնթ Բօլ Հացֆէլտին մագամը մէզքիւրէ Թայինի սէօյլէնմիշ իսէ տէ, պու գարար էվվէլա Պէրլինի սէրայընտա պագը մէվանիյէ Թէսատիւֆ խոուլ, սանիեն աճվալը տիբլօմաթիգիյէ' սէֆիրի միւշարիւլէյհին քէնտի Սթամպօլտաքի մէմուրիյէթինտէ պագը գալմասընը իճապ իթտիրտիյինտէն, պաշ վէքիալէթ վէ խարիճիյէ տաիրէսի րիյասէթի մէմուրիյէթի մուվագգաթէն գօնթ տը Լիմպուրկ—Սթիրում էօհտէսինտէ գալմըշ տըր։

Գօնթ Հացֆէլտ' պիր վագըթ պագը կէնճլիք պէլալարընտան վէ պաշըլըճա միւնասէպէթսիզ պիր աթը իգտիվաճընտան նաշի իմբէրաթօրուն Թէվէճճիւհինի զայի իթմիշ իտի իսէ տէ, մուախխարէն Օսմանլը վէ Իւնան մէսէլէսի' էքսէր ճիհէթլէ սէֆիրի միւշարիւլէյհին մէհարէթի սայէսինտէ սուրէթը սուլհփէրվէրանէտէ Թէսվիյէ խոլմիշ օլտուղունտան, գօնթ Հացֆէլտ էրնէ իմբէրաթօրըն միւշարիւլէյհին Թէվէճճիւհինէ մազհար օլարագ, կէչէնտէ Էյլ Բօտ նիշանընըն պիրինճի րիւթպէսինէ նաիլ օլմուշ օլտուղունտան, իշթէ պու խուսուստա միւշարիւլէյհ տիբլօմաթը պաշ վէքիալէթ վէ խարիճիյէ տաիրէսի րիյասէթինէ անգարիպ Թային օլունաճաղընտա պիր էմարէ ատտ օլունմագ տըր։

ՌՈՒՍԻԱ

Բէթէրսպուրկտան յունիս 10 Թարիխլիյէ Քէօլնիշէ Զայթունկ կազէթասընա եազըլտըղընա կէօրէ, պու քէրրէ նիհիլիսթլէր իքի եէնի պէյաննամէ նէշր իյլէմիշլէր տիր։ Մէզքիւր պէյաննամէլէրին պիրինտէ, նիհիլիսթլէր' ախիրէն ասըլմըշ օլան ըէֆիգլէրինէ էվվէլճէ իսքէնճէլէր վէրիլմիշ օլտուղունը իսպաթ իթմէկէ չալըշըյօրլար,

Մէզքիւր կազէթանըն մուխպիրի իլավէթէն տիյօր քի, «Պիր չօգ վագըթտան պէրու տէվէրան իտէն շայիալարա կէօրէ, իմբէրաթօր Իքինճի Ալէքսանտրըն գաթիլլէրի' իսքէնճէյէ տուչար օլմուշլար, վէ գալէ գօմանտանը Պարօն Մայտէլ տախի մէզքիւր տէհշէթլի իսկէնճէյի կէօզիւ իլէ կէօրմիւշ օլտուղունտան, իւզէրինէ ֆէնալըգ կէլմիշ, վէ իւֆիւնէթլի պիր սըթմայա թութուլուպ պիր աղ վագըթ սօնրա վէֆաթ իթմիշ տիր։ Լաքին պէն (մէզքիւր կազէթանըն մուխպիրի) նիհիլիսթլէրին տօլտուրտուգլարը րէքէթալարը սէյը իթմիշ օլտուղում ճիհէթլէ, Րիսագօֆուն «Պիզէ իսկէնճէ վէրտիլէր» տէյու պաղըրմըշ օլտուղունուն զայի սահիհ խուսույինի Թէեմին իտէպիլիրիմ։ Հէր նէ գատար Թրամպէլթալար չալընմագտա իտի իսէ տէ, Րիսագօֆ վէ ըէֆիգլէրի' 30 գատար կազէթաճը մէքիւլլէրինէ իշիթտիրէճէք տէրէճէտէ պաղըրտըգլար իտի իսէ տէ, եօղսէ պիր չէյ եազըլամամըշլար տըր։»

Խուսրէվ մէրիւտիկինէ կէօրէ, Ժէնէրալ Իկնաթիէֆ' իմբէրաթօր Իւչիւնճիւ Ալէքսանտրա, պինլէրճէ իմզալըը հավի օլարագ Բէթէրսպուրկ Սլավ գօմիթէսի Թարաֆընտան Թանզիմ իտիլէն Թէշէքքիւրնամէյի արզ ու Թագտիմ իյլէմիշ տիր։ Մէզքիւր կազէթա տիյօր քի, Զար' Թէշէքքիւրնամէյի մէզպուրու գապուլ իթմիշ, վէ կէրէք Սլավ գօմիթէսինէ, վէ կէրէք Րուսիանըն պիլճիւմլէ Սլավ մուհիպլէրինէ «Թէշէքքիւրաթը սամիմէ վէ խալիսանէսինի» պէեան իթմիշ տիր։ Էվվէլճէ մէզքիւրէնին էն մուհիմ ֆըգրալարը շու աթիտէքիլէրտէն իպարէթ տիր։

«Հաշմէթլու հիւքիւմտար հազրէթլէրի' գըըշգըըշըր իլէ իտեան' պուննան իքի պուչուգ ասըր մուգատտէմ օլտուղու կիպի, եէնիտէն Րուսիա մէմլէքէթինէ րունիւմի ղուհուր օլմուշ տըր։ Շէհիտ իմբէրաթօրըն գանը քէնտի իգտիթիքեանը մախսուս օլմասը տէօքիւլմիշ տիր... Պիզ' մագտուր Րուս միլլէթինին վիճտանընը ույանտըրմագտան, վէ պու վիճտանը էհալիմիզին Թապիաթընտա հէր վագըթ քէօքլէշմիշ օլան Թաալիաթ իլէ պիրլէշտիրմէքտէն, վէ իքի ասըրտան պէրու զայի օլմուշ օլան խասսէյի եէնիտէն մէյտանա չըգարմագտան իպարէթ օլան չիրքէթտէ աղահըզ։ Պիզ զանն իտէրիզ քի, Րուս միլլէթինի քէնտի իգթիտարը խարիճի իլէ պիրլէշթիրէն գուվվէի Թարիխիյէ' Րուսիայը միւշքիւլաթը հազըրէսինտէն գուրթարաճագ տըր։ Պիզ էյէճէ գանի օլամաշուգ տըր քի, պիզիմ սէլամէթիմիզ' էճնէպիլէրտէն ալընաճագ հէքիմլէրէ մուղայիր գավանինի մէշրութիյէթ (սահմանադրական օրէնքներ) օլմայըպ, իմբէրաթօրուն' էհալիսի իլէ օլան իթթիֆագընտա պուլունաճագ տըր։ Ինանըըզ վէ Թէէյիտ իտէրիզ քի, Ալլահ, Րուս էհալիսինէ պէօյլէ պիր իթթիֆագը հազըըլամըշ տըր, վէ իմբէրաթօրա տա ըէհպէր օլաճագ տըր։ Իթիգատ իտէրիզ քի, Րուսիանըն հազըըզի էվլատլարը' ան սամիմ իլ գալպ աթալարընըն ատաթը աթիգասընը մուհաֆազա իտէճէքլէր տիր։ Ճիւմլէմիզ տէ ագըլ ու տիրայէթ պաշըն, վէ պէօյլէ խալթալարըմըզը աֆվ իյլէմէսինի Հագ Թաալէտան Թէմէննի վէ նիյազ իտէրիզ։»

ՌԷՍՄԻ

Սալթանաթը Սէնիյէ չէհպէնտէրլէրինէ (Օսմանլը գօնսօլօսլարընա) տաիր գալէմ պիրնըփ մէրիյէթինէ պիլտիրիլան իրատէի Սէնիյէի ճէնապը Բատիշահի միւթէալլիգ վէ չէրէֆսատըր պուլունուլան նիզամնամէի տախիլի տիր։

(1144 նումրօյէ տէվամ)

20° Պէնտ.— Մէվատտը ճինաիյէ վէ եա Թէէտիպիյէտէն պիրի իլէ մահքիւմ օլմուշ վէ եախօտ միւտտէթը նիզամիյէնին ինգըզասը վէ եա ճիւնհա էմարաթընըն ֆըգտանը սէպէպլէրի իլէ ճեզատան գուրթուլմուշ օլան չէհպէնտէրլէր' մէմուրիյէթլէրինտէն աֆվ օլունուրլար։

21° Պէնտ.— 19ընճը պէնտին պիրինճի վէ իքինճի մատտէլէրինէ Թէվֆիգէն խիլաֆը մէմուրիյէթ հարէքէթ իտէն չէհպէնտէր' ամիրի Թարաֆընտան մուվագգաթէն աղլ իտիլէպիլէճէք վէ քէյֆիյէթ խարիճիյէ նէզարէթինէ իխպար իտիլէճէք տիր։ Մուվագգաթէն աղլ իտիլէն մէմուր' մէալէքը միւթթալիէզը իւզէրինէ իյղահաթ վիրմէք իսթէր իսէ մայէթինտէ պուլունտուղու սէֆարէթը Սէնիյէ վէ եախօտ նէզարէթը խարիճիյէտէն րուխսաթ Թալէպ իտէճէք տիր։

22° Պէնտ.—Մէմուրիյէթտէ պուլունան հէր չէհպէնտէր' պուլունտուղու մահալին մէնսուպ օլտուղու տէվլէթ նէզտինէ Թէրխիս օլունմուշ օլան սէֆարէթը Սէնիյէյէ մէրպուտ տըր։ Սէֆարէթ պուլունմայան չէհպէնտէրլէր' խարիճիյէ նէզարէթի մայէթինտէ պուլունուրլար։

23° Պէնտ.— Շէհպէնտէրլէրին սէֆարէթը Սէնիյէլէր իլէ Թաաթի իտէճէքլէրի մուխապէրաթ' էվվէլա հիւքիւմէթը մահալլիյէ իլէ պիր նիհայէթէ իյսալէ մուվաֆֆագ օլամատըգլարը իխթիլաֆաթտան վէ սաիրէն հավզէի իտարէլէրի տախիլինտէ զուհուր իտէն վէ տէրհալ վէ եա պիլվասըտա սէֆարէթը Սէնիյէնին միւտախալէսինի իսթիլզամ իտէճէք օլան մուգավէլէթը Թիճարիյէ վէ սաիրէյէտէն վէ սալիսէն, իյչպու նիզամնամէտէ միւնտէրիճ պուլունմայան վէ քէնտիլէրինէ աայիտ Թէրէտտիւտէ վէ իշթիպահը օլան հալլէրը սաիրէ նաքէհզուհուրտան իպարէթ տիր։

24° Պէնտ.— Շէհպէնտէրլէրին խարիճիյէ նէզարէթիյլէ Թէմաթի իտէճէքլէրի մուխապէրաթ' էվվէլա հիւքիւմէթը Սէնիյէ տէվլէթի րէմմիյէսինտէն պիրինէ Թէսլիմի պուլունան մէսալէհտէն վէ սանիյէն վէլատէթ վէ վէֆիյաթ վէ մինաքէհաթ վէ վէրասէթ վէ ալլըք սէֆարիյէ իշլէրինտէն վէ սալիսէն բօլիթիգա ումուրը վէ Թաճիլէ վէ մուհիմմէսինտէն իպարէթ տիր։

ԻԿԻՆՃԻ ՖԱՍԸԼ

Վիլայէթ վէ Լիվա

—

25° Պէնտ.— Պաշ չէհպէնտէրին հազըը գաղասընը մուհիթ օլան տաիրէյէ' վիլայէթ տէնիր։ Պիր չէհպէնտէրին հազըը գաղասը մուհիթ օլան տաիրէյէ լիվա տէնիր։

Շէհպէնտէր վէքիլինին հազըը գաղասը պիր չէհպէնտէրին հավլի մէմուրիյէթինին հավլի օլան լիվա տախիլինտէ տիր։ Շէհպէնտէրլէրին տաիրէի մէմուրիյէթլէրի օլան վիլայէթ վէ լիվալար 29ընճը պէնտտէ մուհարրէր Թալիմաթա մէպնիյ «Զ» իշարէթլիյէ մուրագգամ ճէտվէլտէ Թաեին օլունաճագ տըր։

Իյչպու ճէտվէլտէ իճրա օլունաճագ հէր տիւրլիւ Թատիլաթ' սէֆարէթը Սէնիյէլէրին Թէքլիֆի վէ նէզարէթը խարիճիյէնին էմրի իլէ օլաճագ տըր։

26° Պէնտ.— Պիր վիլայէթ վէ եա լիվատա րէսէն մէմուր օլան չէհպէնտէր' մայէթինտէ պուլունան պիլճիւմլէ մէմուրլարըն ամիրի տիր։ Պունլար հէր հալտէ ամիրլէրինէ իթաաթլա միւքէլլէֆ տիրլէր։

27° Պէնտ.— Շէհպէնտէր վէքիլլէրի րէսէն մէմուր օլանլարը կիպի, չէհպէնտէրլիանէ մայէթ մէմուրիյէթինէ տախի իսթիխտամ օլունաճագլար տըր։

28° Պէնտ.— Մայէթ մէմուրիյէթինտէ պուլունան չէհպէնտէր վէքիլի' չէհպէնտէր վէ եա չէհպէնտէրին նէզարէթի Թահթընտա իյֆայը մէմուրիյէթ իլէյէճէք վէքիալէթի զէմանընտա 29ընճը պէնտտէ զիքր օլունան Թալիմաթտա կէօսթէրիլտիյի վէճհ իլէ, քէնտի մէսուլիյէթի Թահթընտա չէհպէնտէրլիանէյէ կէլէն էվրագը իմզա իտէճէք տիր։

ԻՒՉԻՆՃԻ ՖԱՍԸԼ

Շէհպէնտէրլէրին վէզաիֆը մէմուրէլէրի

—

29° Պէնտ.— Շէհպէնտէրլէր Թէպաա հագգընտա իտարէ մէմուրիյէթինէ միւթէալլիգ վէ իտարէ մուգավէլէթ մուհարրէրէյինէ սէֆիր վէքալէթի իլէ Թէպաանըն վէլատէթ վէ վէֆիյաթ վէ միւնաքէհաթ տաիր իշլէրի րույէթ իտէրլէր։

Իյչպու վէզայիֆին Թէֆէրրուաթընտա տախի իյճապ իտէն Թալիմաթ' խարիճիյէ նէզարէթի Թարաֆընտան պիթթաննիմ չէհպէնտէրլէրէ կէօնտէրիլէճէք տիր։

30° Պէնտ.— Մուահէտաթ վէ մուգավէլէթ անքաւմըն Թէմամի իճրասընա վէ հիւքիւմէթը Սէնիյէ մէնաֆիինին հիմայէսինէ վէ տէվլէթը Ալիյէ սանճագըընա րիայէթ իթտիրմէյէ տըգգաթ վէ իթինա իտէճէքլէր տիր։

31° Պէնտ.— Շէհպէնտէրլէր' Թիճարէթ վէ սէնայի վէ սըհհէթը ումումիյէ կիպի պիր սուրէթլէ մախսուսէտէ մէնֆաաթը ամմէէ միւթէալլիգ քաֆֆէի մալումաթ վէ իթտիլլայնի հիւքիւմէթը Սէնիյէէ իլա իտէճէքլէր տիր։ Իյչպու մագսատըն հասըլը իչին, հիւքիւմէթը մահալլիյէ վէ միւթէալլիգ էհալի վէ Թուճճարէ էճնէպիլէր գօնսօլօսլարը իլէ միւնասէպէթը միւթէմատիյէտէ պուլունաճագլար տըր։

32° Պէնտ.— Շէհպէնտէրլէր բօլիթիգա մէճալիսը խաֆիյէլէրինին հարէքէթաթ վէ իգտամըլարը մէմալիքի Շահանէնին խիթթաէտը սալամէտիյէսինէ Թէալլուգի պուլունտուգու տէրէճէտէ Թահգիգ վէ Թէճէսսիւս իյլէյէճէքլէր վէ սաիր ճինայէթլէրճէ մազաբրաթ վէ Թէհլիքէսի միւթէհավվաթըը վէ միւսէլլէմ օլան էշխասը պուլունտուղու Թագտիրտէ, անլէրին տախի էֆալ վէ հարէքէթաթընը Թէճէսսիւս իյլէյէճէքլէր տիր։

Ումուրը մէմուրէսինի իյչպու ճիհէթը նազիքէսինի իյֆա իչին իճապ Թագդիրինտէ խաֆիյէ մէմուրը իսթիխտամ իյլէյէճէքլէր իսէ տէ, պու պապտա րուխսաթը մախսուսէ վէ մէպլաղը լազըմէնին Թասթիպի իչին սէֆարէթը Սէնիյէ վէ եա նէզարէթը խարիճիյէտէն Թալէպ իտէճէքլէր տիր։

33° Պէնտ.— Շէհպէնտէրլէր մաթպուաթը մահալլիյէէ տէրճ օլունան մագալաթը միւթէմատիյէ իճրայը զաթը շէվքեթմաաթը Շահանէ Բատիշահիյէ վէ հիւքիւմէթը Սէնիյէյէ գարշը նէշրիյաթը միւզիրրանէ պուլունանլարըն Թէքսիպլէրի իչին հիւքիւմէթը մահալլիյէ լիսանը միւնասիպ իլէ իխթարաթը լազըմէ իյֆա իյլէյէճէքլէր վէ ֆագաթ մայէթինտէ պուլունտուղլարը սէֆարէթը Սէնիյէտէն էվվէլճէ իսթիզան իթմէտիքճէ, պու մագուլէ Թահրիրաթլարըն սէրէ պէ սէր մէնսուպ օլտուղու Թաշբսամինէ իգտամ իտէմէյէճէքլէր տիր։

34° Պէնտ.— Շէհպէնտէրլէրին մէրպուտ օլտուգլարը սէֆարէթը Սէնիյէ ճանիպինտէն րուխսաթ օլմատըգճա, մաթպուաթը մէզքուրէի մահալլիյէ իլէ ղուհուր իտէճէք միւնազաաթլէրէ իշթիրագ իթմէմէլէրի գաթիյէն լազըմ տըր։

35° Պէնտ.— Սէֆարէթը Սէնիյէ ճանիպինտէն մէէզունիյէթ օլմատըգճա, խանէ տէֆթէրի աչմագ վէ խանէ Թօլլամագ խուսուսու չէհպէնտէրլէր իչին գաթիյէն մէմնու տըր։

36° Պէնտ.— Կազէթալարըն տէվլէթը Ալիյէ ալէյհինէ տէրճ ու նէշր իթտիքլէրի էհէմմիյէթլի պէնտլէր Թիւրքճէ վէ եա Ֆրանսըզճայա Թէրճէմէ օլունարագ, չէհպէնտէրլիանէնին մէրճիի օլան սէֆարէթը Սէնիյէյէ վէ էհէմմիյէթի քէսպ գիյմաթէ իսէ տօղրուտան տօղրույա նէզարէթը խարիճիյէյէ կէօնտէրիլէճէք տիր։

37° Պէնտ.—Շէհպէնտէրլէր Թէպաաի սալթանաթը Սէնիյէյէ մուավէնէթ վէ սահապէթ վէ Թէպաանըն վըգրայէ մէնաֆաաթլարընա սարֆը մագտէրէթ վէ աամաթ վէ նիզամաթը պէլտէնին միւսաաատէսի տէրէճէսինտէ Թէպաա իւզէրլէրինէ իճրայը հիւքիւմէթ իտէրլէր։

—

ՏԷՕՐՏՈՒՆՃԻ ՖԱՍԸԼ

Շէհպէնտէրխանէլէրին Թէֆթիշի

38° Պէնտ.—Իյչպու Նիզամնամէնին մէվգը իճրայա վազը Թարիխինտէն պիր սէնէ սօնրա վէ պատէհու հէր պէշ սէնէտէ պիր քէրրէ նէզարէթը խարիճիյէ ճանիպինտէն Թային օլունաճագ միւֆէթթիշ մարիֆէթիյլէ 1ինճի վէ 2ինճի վէ 3իւնճիւ սընըֆ չէհպէնտէրխանէլէր Թէֆթիշ օլունաճագ տըր։ Օ էսնատէ պիր չէհպէնտէրին գիյրի իտարէսինտէ վէ վիլայէթին մահալլը միւխթէլիֆէսինտէ պուլունան ֆախրի չէհպէնտէրխանէլէր տախի' չէհպէնտէրը մումայիլէյհ Թարաֆընտան Թէֆթիշ օլունուր, նէթիճէի միւֆէթթիշէ մուֆասսալէն մէրճիի օլան սէֆարէթը Սէնիյէյէ պիլտիրիլէճէք տիր։

39° Պէնտ.—Թէֆթիշին նէթիճէ չըգան չէհպէնտէր մէմուրլըն խարճըրահը' 7ինճի պէնտտէ կէօսթէրիլէն խասս իւզէրինէ հիսապ օլունաճագ տըր։

(Տէվամ)

ՄԷՔՆԷՍԱԹԻՊ

ԲՐՕԹԷՍԹԱՆԼԱՐ

—

Կէչէն կիւնքի նիւսխալէրիմիզտէն պիրինտէ Բրօթէսթանլար մէսէլէսինէ տաիր տէրճ իթտիկիմիզ պիր մէքթուպա ճէվապէն չու աթիտէքի մէքթուպ վիրուտ իթմիշ օլմաղլա, պունու տախի տիկէրի կիպի պիթարաֆլըգլա պինաէն տէրճ իտէրիզ։

Խմբագիր,

Երկուշաբթի թիւ 1144 Թէրճէմանը Էֆքեարին մէջ Հրանտ Ե. Մ. Քիրեչճեան ստորագրեալ յօդուած մը հրատարակեր էիք։ Հաճեցէք ներկայիս ի պատասխանի այն յօդուածոյն ձեր օրաթերթին մէջ անկիւն մը շնորհել։

Քանի մը շաբաթ առաջ Պոլսոյ Ազամեան ստորագրութեամբ Պոլսոյ Միսիոնարաց դէմ բողոքագիր մը երևցաւ Մասիսի մէջ, որուն բնագիրը նոյն Միսիոնարաց տարեկան ժողովին մատուցեր է ինքը և մի օրինակն Բողոքական Հայ եկեղեցւոյ տարեկան ժողովին։ Հասարակութիւնը կերևի թէ բաւական ուշադրութիւն չը տուաւ այս բողոքագրին, որ Պոլսոյ Հայ Բողոքականաց 40 տարի 20ի չափ Միսիոնարներու վարմունքը ենթարկուելէն ետև, Նոցա ընկճեալ վիճակը կ'ներկայացնէ։ Այսինքն Պոլսոյ Բողոքականք' թէև սակաւաթիւ' 40 տարի իրենց վէճերը, գժտութիւնները ունեցեր են յիշեալ 20ի չափ Միսիոնարաց հետ։ Բայց լրագիր, մանաւանդ ազատ լրագիր մի չունենալուն պատճառաւ ասոնք ծածկեալ մնալով հրապարակ չեն ելած, ինչպէս միւս Հայոց վէճերը իրենց լրագրաց էջերուն մէջ ամեն օր կերևնան։

Միսիոնարք ի Տաճկաստան զօրութիւն մի են իրենց բոլոր մեքենաներով ու արբանեակներովը, որոնց ազդեցութիւնը կը կրենք կամ ի բարին կամ ի չար։ Այս ազդեցութիւնը եթէ թոյն է, կը վնասուինք ինչպէս որ իրօք վնասուեցանք արդէն։ Արհամարհելով ու հեգնելով կարող չենք անոնց վնասէն զերծ կենալ։ Երբեմն մի թաղի անկիւն աննշան վարժապետի մը վէճերով լրագրաց էջերը կ'լեցնենք երկար ատեն. արդ. եօք ինչ պատճառաւ կը դժկամակին Միսիոնարաց ձեռք անգամ մը ինկած և ընկճեալ Հայ բողոքականաց գանգատները հիւրընկալել, որոնք ազգին համար գիտնալու արժանի խիստ կարեւոր ճշմարտութիւններ կը պարունակեն Միսիոնարաց առարկներուն վրայով։

Այս քանի մը շաբաթուան մէջ տեսանք որ միսիոնարք որքան իբար անցան վերոյիշեալ բողոքագրին մէջ միայն քանի մը ճշմարտութիւններ արտայայտուելուն համար, նոքա իրենց Աւետաբերին չը շատանալով ձեր Թէրճէմանը Էֆքեարին մէջ Պարոն Հրանտին յօդուածը հրատարակել տուին, որ միւս պատասխաններուն պէս բուն խնդիրէն կատարեալ փախուստ մ'ալ այս է։ Փախուստ ըսի և կարելի է նրմանը չը տեսնուած փախուստ, որովհետև խնդիրը կը փոխէ, տեղը կը փոխէ, անձեր կը փոխէ և ամեն բան կը փոխէ։ Վերոյիշեալ բողոքագիրը, որու կը պատասխանէ Պարոն Հրանտ, յայտնապէս կը բողոքէ միսիոնարներէն, ըսելով անոնց թէ դուք սկիզբէն ի վեր ձեզ զարգացնելու պաշտօն ունինք ըսելով ձեր ձեռք ունեցաք նոյն նպատակին համար սա միջոցները.

Մեր պաշտօնէից ընտրութիւնը,

Մեզի համար տրուած դրամները,

Մեր թէ կրօնական թէ կրթական գրեանքներ ընտրելը,

Լրագիր, մեր դպրոցները,

Մեր քաղաքական պաշտպանութիւնը,

Մեր ազգատաց ողորմութիւններու մատակարարութիւնը,

Անարգել և բացարձակ իշխանութիւն մը ձեր ուզածը գործադրելու,

Գիտութիւն, որ առաջած էք,

Թղթակցութիւն

Ժողովուրդի կողմանէ կատարեալ հնազանդութիւն։

Մեծամեծաց հետ եւրոպացոց հետ ծանօթութիւն։

«Ասոնք բոլորը ունեցաք ձեր ափը, կըսէ բողոքագիրը-բայց դուք մեզ անձև և անկերպարան ժողովուրդ մը ըրիք Պոլսոյ մէջ. ատանդական=ընկերական, ընտանեկան, կրօնական վիճակնիս ոչ միայն խոստացածնուդ պէս չըրիք այլ խոստացածնուդ մատ նմանութիւն մը չտուիք անոնց..., ըրիք որ ամեն բան ձենէ կախեալ լինի»։(տես Մասիս թիւ 2890 յունիս 13. 1881)

Ասոր Միսիոնարք պատասխանեցին թէ ձեր ակնկալութիւնը սխալ է, թէ որ մեզի հնազանդեցաք ու ապաւինեցաք որ այս ըսածնուդ պէս պիտի ընէինք թող չի հնազանդէիք, թող չապաւինէիք, ասանկ ընելու բնաւ մարդկութիւն ունեցած չէք եղեր, ամաչեցէք, ամօթապարտ էք, ևն։ (Տես Աւետաբեր յունիս 7 ըստ լատ. 1881)։ Այս անկեղծ խոստովանութիւն մի էր որ ըրին Միսիոնարք և Մասիսի 2903 թուոյն մէջ ընդունուեցաւ, այլ հոն կենալու էին։ Բայց [illegible] պէս երեք պատուելիք Սիմոն Իւթիւճեան, Թովմաս Փօյաճեան, Աւետիս Ասատուրեան Մասիս լրագրին մէջ ինչպէս և մեր պարոն Հրանտը Թէրճէմանը Էֆքեարի մէջ աւելի նախանձաւոր փրթելով Միսիոնարական ըմթացքին քան զբուն իսկ Միսիոնարս, անոնց փոխանորդաբար, թերեւս խրատով' վերոյիշեալ Աւետաբերին մէջ անոնց խոստովանածը յետս կոչելու կ'ենեն, կեղծելով թէ յիշեալ 30բողոքականաց կողմանէ կը պատասխանեն, և ինչ կը պատասխանեն. գոնէ վիճի ընթակայ եղած անձանց, տեղի և նիւթի դէ՞մ պատասխանէին, ոչ։

Արդ եթէ Միսիոնարք զղջացած են իրենց ըրած խոստովանութենէն, լաւ, խնդիրը նորէն կը բանանք. թող պատասխանեն, հոգ չէ' Միսիոնարք ըլլան, Պատուելիք, Պարոն Հրանտ ով որ լինի։ Նաև թէ որ կուզեն հացի խնդրոյ վրայ ալ վիճիլ անար ալ բարի եկան, իրենց կը թողում պատասխանել, Միսիոնարք քանի հարիւր Բողոքական Հայոց հացի սատկ և ասականներ կուտան դրամախրսեալով, օգնական ըսելով, քարոզիչ ըսելով դ.աանպան ըսելով ևն ևն։ Սակայն Ազամեան Պոլսոյ ազան ասոնց կարգէն չըլլալով հանդերձ ազգային եկեղեցին դառնալուն համար զրպարտեցին ըսելով որ հացի համար Բողոքական եղած էր և պետք է ամօթապարտ լինի և մարդկութիւն չունի ևն։ Այս զրպարտութիւնն ըրին անոնք որ Քրիստոսի ճշմարտութիւնները և այն ճշմարտութեանց համաձայն ապրիլ կը քարոզենք կըսեն։ (Տես վերոյիշեալ Աւետաբեր) Ա՞յս է Միսիոնարաց համաձայնը։

Յ. Գ[illegible]

Յունիս 9 1881
Կ. Պոլիս

ԵՐԵՍՓՈԽԱՆԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՔ

Աթէնքի վարժարանի տերեւ [illegible] մաթպաամըզա իրսալ օլունմուշ տըր։

... Խմբագիր,

Առանց պետականաց զայրոյթն շարժելու իրաւունց վրայ խօսիլն կարելի չէ, և քանի որ նոյն զայրոյթ շարժում առնուլ սկսած է,

ժամանակ է ուրեմն երկու խօսք ևս ըսել. գիտեմ թէ այլ ևս ձգձգուած է լարն և իր ճգնաժամին հասած, թող կցարի ուրեմն և երկու մարմնոց մին փշրի, վասն զի կարելի չէ բանաքարուիլ՝ ճնշուիլ, և լռել. և ո՞ւսկից. երիտասարդ քարոզիչ մը, Սան. գործադրիչ մարմնէ մը, օրինաց նախաձեռնողիր վարդապետէ մը. վարդապետը կը մնայ ժողովուրդը եթէ իր բերն ըլլայ և կը տեսնէ այնչափ հեռու որ փոխանակ հայու տեղ՝ իր բաժանեալ եղբօր կը դրկէ հայու քուէն, թէև հայը զայն պահանջէ. Ազգ. Սան. հիմը վարդապետն է, բաւական չէ Սան. կապը, պէտք է նախ վարդապետի հետ կապուիլ, եթէ իրաւանցդ տէրն ըլլալ կուզես հա՜. եթէ լռես կը մոռցուիս, եթէ խօսիս 75 խնդիր կ'ելլէ, եթէ նա կատարես պէտք է անձնական արժանիք ունենաս, և եթէ ամեն կարելին ի գործ դնես, ուշ մնացած կըլլաս, և ուր կը կատարուին ասոնք, Տէր խմբագիր ՕՐԹԱԹԷՕՑ Հայ լուսաւորութեան վառարանը, Պոլսոյ Լիոնը. Զորս միլեոն Հայ ժողովրդեան ներկայացուցիչ ժողովոյ մէջ բազմելու համար ՔՍԱՆ ԵՒ ՉՈՐՍ բացարձակ քուէիւ իւր երեսփոխան կը ղրկէ որ իւր մէջ կը պարունակէ առնուազն 4.500 ընտրող, և նորա ընտրութիւնը կատարող Արժ. Նախագահը՝ Պատ. Երես. Ժողովոյ մէջ կատարուած օրինաւորութիւնը հաստատելու համար կուզէ լի ու լի տեղեկութիւն տալ և իւր բացատրութեամբ կուզէ եբաշխաւորել կատարուած ընտրութեան օրինաւորութիւնը, երկու տարի առաջ քահանայ մը, այժմ վարդապետ մը՝ հայ անհատի մը իւր անբռնաբարելի իրաւանց դէմ կատարուած բռնաբարութեան բողոքող ձայնը կուզեն խեղդել, և կը ճգնին խաբել Ազգային Երեսփոխանական Պատ. Ժողովն ալ իրենց զէնք առնելով ազգային տուրքը.

Արդ, Տէր խմբագիր, այն տուրքը որ պատճառ եղած է ժողովրդեան զրկանաց, և աւիթ եղած է եղծմանն, վստահ եմ որ վերջապէս Ազգ. Երեսփ. Պատ. Ժողովն ուշադրութեան կառնու և վերջնական որոշման տակ դնելով տեղի չը տար այլևս մէկ քանի անձանց ձեռքը ժողովուրդը խաղալիկ ըլլալու, և ահա այն օր պիտի ըլլայ հայ ժողովուրդը սահմանադրական ժողովուրդ.

Խմբագիր տէր, հաճեցէք Ձեր անկողմնակալութեամբը սոյն տողերս Ձեր ազատախօս թերթի մի անկիւնը զետեղել, կանխաւ ընդունելով խորին յարգանքներ.

Ս. Մ...

1881 յունիս 9/21
Օրթա-քէօյ

ԱԶԳԱՆՈՒԷՐ ՀԱՅՈՒՀԵԱՑ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Տիկին կիւն փիւզաա օլունան Ազգանուէր Հայուհեաց Ընկերութեանըն ընդհ. ժողովընտա Տիկին Մարեամ Պիլէզիքճեան թարաֆընտան գըրաաթ օլունան վէ էօն սահիֆէտէ զիքր խիտէն նութգըն սուրէթի մաթպաամըզա իրսալ օլունմուշ օլմաղլա, պէր վէճհի զիէր տէրճ օլունուր.

Ազնիւ Ընկերուհիք իմ.

Այսօր Գործ. ժողովոյս տարեկան գործառնութեանց վերջին համարատուութեան հետ պարտ ինձ կը համարիմ երկու խօսք ուղղել առ սիրելի ընկերուհիս իմ, խօսքեր, յորս առաջին տեղը պիտի գրաւեն խորին շնորհակալութիւններս առ պատուական ժողովդ՝ որ զանարժանս բարձրացոյց այս փափուկ պաշտօնին, ընտրեց զլուխ իւր գործոց մարմնոյն. Պաշտօնավարութեանս մէջ եթէ երբեք կարացի խղճի մտօք ծառայել Ընկերութեանս՝ գոհողութեանց պատրաստ սիրտս էր այն և աննկուն ջանքս որ անձնանուէր աջակցութեանց հետ կը հարթէր իմ առջև ամեն դժուարութիւն. այլ ցաւ է ինձ զի ստորագրելիք չհամապատասխանեցին ջանիցս և ըղձից որոյ պատճառն յուսամ կրնաք գտնել թէ ժամանակիս դժբաղդ պարագայներն էին աւելի, թէ պէտ անդադար իմ ապիկարութիւնս կը կշտամբէի ես.

Եթէ զիս մխիթարող կէտ մի կայ՝ այն ալ բոլոր ընկերութեանց վիճակակից գտնուելնիս է և ոչ յետ քան զնոսա հասութից հաւաքման մասին, որոց աղբերք զինենք քամոզ մարմնոց բազմութենէն ալ ցամքած են. Բայց աւելի զատ երկրորդ պատճառ մի ցոյց պիտի տամ ձեզ իբրև արգելք յառաջդիմութեան, որ է մեր ազգին նորասիրութիւնն, որով նոր տեսնուած հաստատութեան մի աւելի կոչակցին, և երբ անոր չորունակութիւնն տեսնեն, փոխանակ քաջալերելու՝ կը յուսահատին. Սակայն այս ամենուն պիտի յաղթեմք մեր ջանից օգտակար արդիւնքներովը. այլ զայս ևս հարկ կը համարիմ յայտնել որ թէպէտ այս շրջանին մէջ բաժանորդաց թիւն նուազ են բայց ոչ բաժնեգինք, զի ընկերուհեաց շատերն նորեկ լինելնուն հազիւ դեռ մի քանի ամսական վճարած են, սակայն յուսամ թէ յետ այսու մեր երեսփոխանուհիք պիտի ճիգ թափեն այս թերին լեցնելու. Առ այս հարկ է Պատ. Ժողովդ պարտուց բաժին մը յատկացնէ իւրաքանչիւրոցս, որպէս զի ամեն վաստակ չը ծանրանան գործող մարմնոյն վերայ. Միամեայ փորձառութիւնս ինձ կը թելադրէ այս խորհուրդն, յորմէ կարէ օգտիլ Ընկերութիւնս, եթէ հաճի նկատողութեան առնուլ. Անցելոյն մեր վաւեր. Ատենապետ Տիկինն միշտ աջակից էր ինձ Գործ. Ժողովոյս աշխատակցաց հետ, բայց միւս երեսփոխանուհիներէ ոչ ոք իրաւունք ունէր բան մը պահանջելու, ըստ որում որ և է պարտք դրուած չէր ինոր, բաց ի նուիրատուութեան սպառման, զորս իւրաքանչիւրն ըստ իւր կարեաց կատարեց.

Սակայն հոս չեմք մոռանար այն բազմարդիւն և ծաղկահասակ ընկերուհին յիշատակել՝ որ իւր պարտաւորութեանց շրջանէն դուրս աջակցեցաւ մեր ջանից, որ իւր օգտակար գործքերովը ընկերութեանս իրաւամբ փառքն ու պարծանքն եղած է, և ես կուզամ այսօր՝ իմ անձնական փորձառութեամբս ալ ի լանջ յայտարարել թէ՝ անոր կեանքը՝ ընկերութեանս համար կատարեալ անձնուիրութիւն մ'է եղած և իւր անձնուէր անունը աստ չի յիշատակելուս պատճառը՝ ոչ այլ ինչ է, եթէ ոչ իւր համեստութիւնը վիրաւորել չզուշանալ ....

Դնեմք ուրեմն պարտք մեր բոլոր երեսփոխանուհեաց իւրեանց բնակութեան սահմանին մէջ ճիգեր կազմելու, հասոյթի աղբիւրներ հեղինակելու.

Տիկնայք, պէտք է աշխատութիւն, պէտք է գոհողութիւն. հեռի մեզմէ վհատութիւնը, պէտք է ամեն անդամ իւր ձեռնհասութեան համաձայն աշխատի մեր նպատակին հասնելու համար. քանզի բարձր է ընկերութեանս նպատակը և կարի յոյժ օգնութեան կարօտ. Մեր ազգը սիրելու և յօգուտ նորին գործելու համար ծնած եմք, ընկերութեանս յառաջդիմութեանն աշխատելու համար այս պաշտօնն սահմանած եմք. Իգական սեռին տկարութիւնը փաստ չէ զմեզ արդարացնելու համար ազգային առջև երբ պարտքերնիս չկատարեմք. զի երևելի կիններ ունեցած է պատմութիւնն իւր էջերուն մէջ. Ինչպէս ասոնք, նոյնպէս ալ մեք Հայուհեաց համար չէ՞ որ կոչուեմք. արդեօք մեք անոնց չափ ազգասէր չե՞մք, կամ մեր երկիրն անոնցմէ նուա՞զ կը սիրեմք. ո՛չ, ոչ, թերևս աւելի ևս, վասն զի թշուառ է, և թշուառութիւնն նոր հրապոյր մի է սրտից համար. Հոն քայլեր ունիմք որ ծարաւի են, պէտք է նոցա ծարաւն յագեցնել.

Ցերաւի բարձր ու սրբազան է մեր նպատակը, օրհնեմք ուրեմն այն օրն որ ծնունդ տուաւ այս օրինակ սուրբ և փրկարար նպատակի մը իրագործման, և ջանամք որ մեր գործերն ալ օր մի ապագային և երկնից օրհնութեան արժանացնեն զմեզ.

Հոս կը լրանայ տիկնայք պաշտօնըս, և հոս կսկսին իղձերս իմ յաջորդիս պաշտօնին յաջողութեան, և նորա ընկերութեանս յառաջդիմութեան համար.

ՏԻՇ ՀԷՔԻՄԻ ՅԱԿՈԲ ՐԷՄԶԻ ԷՖԷՆՏԻ

Հարպիյէ նեզարէթի սըհհիյէ տաիրէսի րէիսի ֆերիգ Նուրի բաշա հազրեթլէրի թարաֆընտան Սթամպօլ կազէթասընտա նեշր օլունան պիր մէքթուպ տըր.

Վ... կազէթասընըն 2027 նումերօլու նիւսխէսինին իլան սիւթունունտա կէօրիւլմէսի իւզէրինէ, Մահմուտ բաշա պաշընտա Չարշըի քէպիր տերունինտէ Զունաճը խանը գարշըսընտա 11 նումերօլու օտատա մուգիմ Տիշճի Յակոբ Րէմզի էֆէնտիյէ միւրաճաաթ օլունմուշ, վէ իմալ իթտիկի միւքէմմէլ պիր թագըմ տիշին սահիհէն իմալինտէ օլան մէհարէթ վէ իսթիմալինտէ օլան սուհուլէթ ֆէվգելատէ օլուպ, աղըզա ասլա պիր սըգընթը վէրմէյիպ, էսնանը թապիիյէ կիպի էֆալը միւզզիյէ թէմալը բահաթ իլէ իճրա օլունաթուղունտան, մումաիլէյհին մէհարէթինի թագտիրէն միւթէխասսըսլարը կազէթանըզ իլէ իլանա հիմմեթլէրի միւթէվէննա տըր.

Հարպիյէ նեզարէթի սըհհիյէ
տաիրէսի րէիսի
(Ֆերիգ) ՆՈՒՐԻ

Մուսմաիլէյհ տիշ հէքիմի հազըրլամա ... [illegible]

Կազէթա միւթէմէյէրինիզին պազը նիւսխէլէրինտէ Զունաճը խանը գարշըսընտա 11 նումերօլու օտատա մուգիմ տիշ թապիպի Յակոբ Րէմզի էֆէնտինին տաքի իլանը միւշահէտէ օլունտու. Կէրչի աճէպլէրի պու տիշ իմալը իչիւն չօգլարընը միւրաճաաթ վէ հալիմէ կէօրէ խոշ աղչէ սարֆ իլէ միւշ իսէմ տէ, պիր կէօնա րահաթ վէ մուհասսէնաթ կէօրէմէտիկիմտէն, նիհայէթ մումաիլէյհ Յակոբ Րէմզի էֆէնտիյէ միւրաճաաթ իթտիմ, վէ էսէրի ֆիյաթ. իմալ իթտիրմիշ օլտուղում պիր թագըմ տիշի իքի սէնէտէն միւթէճավիզ զամանտան պէրի պիր կէօնա զահմէթ չէքմէքսիզին եանը թապիիյէ միսիլլու իսթիմալ էյլէմէքթէյիմ. իմտի ասհապը էհլիյէթէ կէօրտիւկիւմ մուհասսենաթը արզ վէ էֆէնտիմիզ մումաիլէյհին պու ֆէննինտէ օլան մէհարէթինի թասդիգ վէ թավսիյէ զըմնընտա իշբու սէնէտի վէրտիմ.

Դօքթ. Յ. Մ. Աճէմեան
1881 յունիս 8 Սթամպօլ

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Գայսէրիյէ միւթէսարրըֆըլըղը՝ Ճանիկ միւթէսարրըֆը սապըգ Բէհիճ բաշա հազրէթլէրինէ,

Ճանիկ միւթէսարրըֆըլըղը Մէնթէշէ միւթէսարրըֆը էսպագ Հասան բաշա հազրէթլէրինէ,

Կիրիտ վիլայէթի աքթէրասըլըղը՝ ռիւթպէյի սանիյէ սընըֆը միւթէմայիզի իլէ Շուրայի տէվլէթ մէլքիյէ տայիրէսի ազալարընտան Նուրի պէյէ,

Թրապիզոն վիլայէթի աշար վէ ագնամ նէզարէթի՝ Սելանիք վիլայէթի խարճ մէճլիսի պաշքեաթիպի սապըգ Էնիս էֆէնտիյէ,

Էրզրում վիլայէթի մահքէմէի իսթինաֆիյէ միւտտէիի ումումիլիկի՝ Սուրիյէ վիլայէթի մահքէմէի իսթինաֆիյէ միւտտէիի ումումիսի սապըգ Խալէթ էֆէնտիյէ,

Մարաշ սանճաղը պիտայէթ մահքէմէսի միւտտէիի ումումի մուավինլիկի՝ Ուրֆա սանճաղը պիտայէթ մահքէմէսի միւտտէիի ումումի մուավինի սապըգ Հասիպ էֆէնտիյէ,

Ուրֆա սանճաղը պիտայէթ մահքէմէսի միւտտէիի ումումի մուավինլիկի՝ Մարաշ սանճաղը պիտայէթ մահքէմէսի միւտտէիի ումումի մուավինի սապըգ Մէհմէտ էֆէնտիյէ թէվճիհ պույուրուլմուշ տըր.

ԹԻՃԱՐԻՅԷ

Դէրսաադէթ էսհամը պօրսասը

Սթամպօլ 10/22 յունիս 1881

Զահիրէ.— Պու հաֆթա պիր պիրի արտը սըրա էքէյէճէ իւչէր օլմուշ տըր. Զօղլուգ զախիրէ կէլմէմէքտէ օլուպ, սարֆիյաթը մահալլիյէ իչիւն տէ գավի ֆիյաթլարլա մալ ալընըյօր. Պու հաֆթա զարֆընտա 60,000 քիլէ գատար եումշագ պուղտայ ֆիրուխթ օլունուպ, պունուն 45,000 քիլէսի մահալլի տէյիրմէնլէր իչիւն, վէ 15,000 քիլէսի տէ հիւքիւմէթին հիսապընա օլարագ սաթըլմըշ տըր. Հազըրտա մալ՝ հէր նէվի զէխայիրտէն 84,000 քիլէ գատար պուլունուպ, պունուն 14.000 քիլէսի սէրթ պուղտայ վէ 70.000 քիլէսի տախի եումշագ պուղտայ տըր.

Ռուսիա.— Սարֆիյաթը մահալլիյէ իչիւն՝ պու հաֆթա խայլիճէ ուն ֆիրուխթ օլունուպ, լաքին բայիաթխթըն էթրաֆընտա պուլունան բիյացալարտա բէք միւթէէսիր ֆիյաթլար վէրիլմիշ տիր. Պուրատաքի բիյացա՝ զէխայիրին բէվաճ պուլմասը միւնասէպէթիլէ, էվվէլքի ֆիյաթտան տահա զիյատէ եուքսէլմիշ տիր.

Պու հաֆթա 300 չուվալ Օտէսա ունու իլէ 8500 չուվալ եէրլի ունու սաթըլմըշ տըր. Էվվէլ իչին 2,000 չուվալ եէրլի ունը բազարլըգ օլունմուշ իսէ տէ, պու բազարլըգ պոզուլմըշ տըր. 3,400 չուվալ Օտէսա ունու իլէ 30.000 չուվալ եէրլի ունու հազըրտա մալ պուլունմագտա տըր.

ԻՏԱԼԻԱ

Պօլոնիա

Ճէնէվ.— Թրիէսթէ վաբօրու իլէ 2.880 չուվալ վիւրուտ իթմիշ տիր. 2000 չուվալ սաթըլմըշ տըր. Հազըրտա մալ 8.100 չուվալ պուլունուպ բիյացա իսէ տիւշքին ֆագաթ գավի պիր ֆիյաթտա տըր.

Գանիէ.— Մարսիլեա վէ Լոնտրատան 1,000 չուվալ վիւրուտ իթտուպ, 600 չուվալ սաթըլմըշտըր. Հազըրտա մալ 1,100 չուվալ վար տըր վէ բիյացա գավի տիր.

Բէրլէթ.— 500 Իթալիա չուվալը վէ 1.200 Հինտուսթան չուվալը վիւրուտ իթմիշ տիր. 500 Իթալիան չուվալ իլէ 800 Հինտուսթան չուվալ բիրինճ սաթըլմըշ տըր. Հազըրտա մալ՝ 3500 Իթալիան չուվալ իլէ 2,400 Հինտուսթան չուվալ օլուպ, պուլմալ տուրղուն տըր.

Ռոթէրտամ.— Պու մալ ինգիլտէրէ իչ օմպօր. 300 սանտըգ վիւրուտ իթմիշ տիր. 1500 սանտըգ սաթըլմըշ օլուպ. 7,800 սանտըգ տահա հազըր մալ վար տըր.

Բէլէրվ.— Պուրատա բիյացա տուրղուն տըր. Հէմ սարֆիյաթը մահալլիյէ վէ հէմ տէ թաշրա իչիւն 5000 սանտըգ բէթրօլ կազը սաթըլմըշ տըր. Պիլճումլէ բուսալը միւշթէրիյէ ալըտ օլարագ, պուրմալ 35 ֆրանգա վէրիլիյօր. 44 պին սանտըգ հազըր մալ վար տըր.

Մանչէսթր.— Պու հաֆթա՝ կէչէն հաֆթատան պիր ազ տահա կիւզէլ բէվաճ վար տըր. Միւշթէրիլէր տահա զիյատէ չօղալմըշլար տըր. Լէքսիքէ էմթաա արանմագտա օլդուղու ճիհէթլէ, չօգ սաթըշ վուգու պուլամագտա իսէ տէ, չէշիտլէրին նոգսանը՝ պիր չօգ տէնզ ու իթալարըն վուգու պուլմամասընա սէպէպ օլմուշ տըր.

Հազըր մալ պուլունմամաղընտան,

ԹԻՃԱՐԻՅԷ

ԻՏԽԱԼԱԹ

ԷՄՎԱԼ	ՄԸԳՏԱՐ	ՖԻՅԱԹ	Լ. Օ.
ԶԷԽԱՅԻՐ			
Պուղտայ սէրթ, Ազօֆ	քիլէ	25-28.50	100
Լիպրա 57/60			
» սէրթ Ռումէլի	»	24.50-27.75	»
Լիպրա 57/60			
» եըմըշագ Թունա	»	27.-30	»
Լիպրա 57/59			
» » Ռումէլի	»	26-28.50	»
Լիպրա 56/58			
Մըսըր պուղտայը	»		»
» » Թունա	»	13-14.	»
» » Բօթի, Օտէսա	»	13.50	»
» » Ռումէլի	»	13.	»
Արփա Թունա	»	11.50-12	»
» Ռումէլի	»	11.50-12	»
Եուլաֆ	»	–	»
Չավտար	»	–	»
ՏԱԳԻԳ			
Եէրլի ունու	չուվալը	110-112	»
Օտէսա ունու 1 ինճի ճինս	»	-138	»
» » 2 ինճի ճինս	»	129-	»
» » 3 վէ 4 ինճի ճինս	»	122-115	»
Վառնա 1 ինճի ճինս	»	–	»
» 2 վէ 3 ինճի ճինս	»	–	»
ՕՐՓԱ ՄԱԼԸ			
«Գահվէ Րիօ 1 ինճի ճինս	100 օգգասը	900-950	»
» 2 ինճի ճինս	»	800-850	»
» 3 ինճի ճինս	»	700-750	»
Շէքէր Հօլանտա վէ Թրիէսթէ	գանթարը	215-220	108
Ֆրանսըզ քէլլէ, 50 քիլօկ.	»	255-	100
» քէլլէ 3 վէ 2.50	»	255-	»

ԷՄՎԱԼ	ՄԸԳՏԱՐ	ՖԻՅԱԹ	Լ. Օ.
Պիպէր	օգգասը	8-8.75	104
Զէնճէֆիլ Պէնկալա	»	100-130	100
» Մատրաս	»	45-60	»
Բէթրօլ Ամէրիգա	սանտըգ	-44	»
Մօմ Սթարմաչէթ $6\frac{3}{8}$-7 քիլօկր.	»	38-43	»
» » 11-11.70 »	»	82-92	»
Գօլա Ինկիլիզ	2 սանտըգ	200-205	107
Չայ Գօնկօ	օգգա	20-	105
» Փէգօ	»	35-45	»
Բիրինճ Ճէնօվա	չուվալ	37.50-38ֆ.	»
» Ինկիլիզ	»	145-148	100
Իսթէրին	21-22 օգ.	100	»
Րօմ Ինկիլիզ	9-10 կալ.	100	»
» Թրիէսթէ	17. »	100	»
Սայ եաղը Սիպէրիա	օգգա	13.50-14	105
Զէյթին եաղը	»	7.25-	»
Գույրուգ եաղը Մօսգօֆ	»	8-8.50	»
Խավեար սիյահ	»	35-45	120
ՄԱՏԷՆ			
Պագըր Ինկիլիզ	օգգա	12-12.25	100
Զինգօ	100 օգգասը	..- ֆր.	
Գալայ	գանթար	680-	»
Գուրշուն	օգգա	3-.	100
Թէնէքէ	2 սանտըգ	185-190	100
Գուքիւրտ	50 քիլօկր.	65-70	»
Ճամ	սանտըգ	12-12.50ֆ.	
Չէլիք Թրիէսթէ 0-00	»	132-138	»
Տէմիր չըպուգ	գանթար	45-	»
» եարմա	»	46-8	100
» Մօսգօֆ լամասը	»	82-	»
» մըխլըգ	»	85-90	»
» սաչ 2-14 է գատար	»	70-85	»
» չէնկէլ	«	62-68	»
» համուր սաչը եումշագ	«	90-95	»
» թէլ եումշագ $1/2$-$3/16$	«	72-82	»

ԻԽՐԱՃԱԹ

ԷՄՎԱԼ	ՄԸԳՏԱՐ	ՖԻՅԱԹ	Օ. Լ.
Բուղտայ Մըսըր	օգգասը	4.75-5	100
» Անատօլու	»	6.35-7.10	»
Նօխուտ Գասապ պաշը	»	7.50-9.	»
» Անատօլու եըլտանմըշ	»	6-6.50	»
Թիֆթիք Անատօլու	»	23.50-24	»
» Վան	»	15-17	»
Իփէք Աճէմ վէ Խօրասան	»	– ֆր.	»
Գօզա Պրուսա վէ սայիրէ	»	40-50	»
Տէրի քէչի	8-12 բարչա	100-	105
Պալմումու Անատօլու	օգգա	17-18	105
Ճէհրի Գայսէրի, Էնկարէ	»	6-..	100
Քէնէվիր Անատօլու	»	3.50-4	»
» Թօխումու	»	1.50-2	»
Աֆիօն	»	218-220	»
» Չիքինթի	»	80-110	»
Քէպէկ Բօխասօ	քիլէ	28-32	»
Սուսամ	օգգա	3-3.25	»
Անիսօն Սագըզ վէ Չէշմէ	»	5-	»
» Անատօլու	»	4-4.50	»
Քիմօն	»	4.4 50	»
Ֆընտըգ Թունա	100 օգգասը	110-130	»
» Թրապիզօն	» »	100-120	105
Զէյթին եաղը Միտիլլի, Այվալը	օգգասը	5-5.25	112
» » Կէմլէյիկ	»	5-	»
» » Նուման	»	5.25-5 50	»
Սապուն Գանտիա	»	4.75	»
» Րէթիմօ	»	4.50	»
» Միտիլլի	»	3-3.50	»
Պամուգ եէչէ	»	11-50.12	100
Ֆընտըգ Թրապիզօն	գանթար	125-130	«
Ճէվիզ Անատօլու	օգգա	—	«
Ինճիր Իզմիր	գանթար	—	«
Գուրու խուրմա	»	–	«
Բէյնիր Գաշար Թունա	օգգա	7-8.	107
» » Օտէսա	»	.-	«
Զէյթին Թրիլիա	»	2-2.50	«

ամէրիգան ախզ ու իթասը բէք ազ վագը օլմուշ տըր ·

Իսպիրթօ · — Պու հաֆթա բէք ազ իսփիրթօ արանըլմըշ տըր · պու մալտան հէր քիմին եէտինտէ վար իսէ եուգսէք ֆիյաթ իսթէտիկինտէն պու մալ իւզէրինտէ սայ քի հիչ պիր ախզ ու իթա վուգու պուլմամըշ տըր ·

Օտէսատա ֆիյաթ եուքսէքլիկի տէվամ իթմէքտէ իսէ տէ, հազըր մալ եօգ տըր ·

Մօլտէնյա(?) · — Քեարճըլար պու մալլարա էլ աթմաագըլարընտան, ֆիյաթը ազ թէպէտտիւլ իթմիշ, վէ մուամէլաթը տա մունթազամ պիր սուրէթտէ իճրա օլունմուշ տըր ։ Մէզքիւր մալլար հագգընտա մուլթէմասիէն ախզուիթա վուգու պուլուպ, հէր կիւն չըգան հաֆթանըն ֆիյաթլարընտան ճիւզի ֆարգը օլարագ պու մալլարտան բէրաքէնտէ սաթըլըմըշ տըր ·

Մատէն քէօմիւրիւ · — Բէյազամըզ եվվէլքի զայիֆ հալինտէ տէվամ իտիյօր · անճագ ինհիսարճամթը(?) մաճէլլիյէ իչիւն պիր ազ իշ օլուեօր ։ 700 թօնէլաթօ գատար բէրաքէնտէ օլարագ չըգան հաֆթաքի ֆիյաթ իւզէրինէ մալ սաթըլմըշ տըր ։ Պու հաֆթա զարֆընտա վիրուտ իտէն 2300 թօնէլաթօ մատէն քէօմիւրիւնիւն գըսմը ազէմի եաքի գօնթրաթօլար իւզէրինէ վէրիլմիշ տիր ·

Էլան հազըրտա օլան մալ 19000 թօնէլաթօյա պալիղ օլմագտատըր ·

Թիւֆթիկ · — Պու հաֆթա էբէյինճէ միւհիմմ իշլէր օլմուշ տըր · էքսէրիսի ինկիլթէրրա իչին օլարագ 700 պալեա մալ սաթըլմըշ տըր · Ուշագը ճինսի 16տան 19ա գատար վէ էնգարա մալի 23 պուչուգտան 24է, վէ նիհայէթ 25տէն 25 պուչուգ զուրուշա գատար վէրիլմիշ տիր · Թիֆթիք չըգան մահսուլէրտէ ֆիյաթ բէյազամըզ իւզէրինտէ օլան ֆիյաթտան պիրինտէ տահա եուգսէք տիր · Լիվըրբուլտա ախիրէն գըյէթի 22 տայմա (1 տայմ 54 սանթիմ) սաթըլըմըշտըր ·

Պուրատա հազըրտա մալ 7,800 պալեա պուլունմագտա տըր ·

Եօբուզ(?) · — Լիվըրբուլտան կէլէն խապէրլէր իւզէրինէ, բէյազամըզտա պու մալ խայլիտէն խայլի թէբարգը իտուպ, լաքին հազըրտա մալ պուլունմատըղընտան, հիչ պիր իշ եաբըլամըշ տըր · Ատի ճինսը 5 զրուշ 30 բարատան 6 զրուշա գատար, վէ Պանտըրմա վէ սայիր պու կիպի ճինսլէր 6 պուչուգտան 7 զրուշա գատար տէյմիշ տիր ·

Բուղտայ · — Պուրա վէ Թաշրա իչիւն 30 պալեա գատար սաթըլըպ, Ատանա բամպուղու 6 7/8 վէ Իզմիր բամպուղու 7 1/4 զուրուշա վէրիլմիշ տիր ·

Աֆիօն · — Պու հաֆթա 218—220 զըշ Մալաթիա մալը 20 սանտըգ սաթըլըմըշ տըր · Պու ֆիեաթլա հէնուզ արանըլմագտա տըր · Եէնի մահսուլ եագընտա պէքլէնիյօր · Հազըր մալ 41 սանտըգ վար տըր ·

Մում(?) · — Բէյազա տուրկուն տըր · Ճէնէք Թօգամ մալի օլարագ պու հաֆթա 6 զրուշա 5,000 օգգա սաթըլըմըշ տըր · Էնգարա վէ Գայսէրի ճիվարլարընտա մահսուլաթըն էյի օլտուղու խապէր վէրիլիյօր · լաքին Զօրումտա բէք չօգ եաղմուր եաղմըշ օլտուղունտան, օրատաքի մահսուլ բէք էյի կէօրիւնմէյօր ·

Ութիւմէքի մէքթուպ փօսթ կաղէթասընա խիթապ օլուպ, ֆագաթ սէրճի զըմիրնտա պիր սուրէթի պիզէ տախի իրսալ օլունմուշ տըր ·

Մեծ. Խմբագիր, փոստ պաշտօնական լրագրոյ ·

Վերջին «Յունիս 3» չորեքշաբթի և շաբաթ «Յունիս 6» աւուրց փոստերուն մէջ ընթերցաք ձեր գիտողութիւնքն «Միացեալ Ընկերութեանց» հաւաքչաց նկատմամբ ։

Կը փութամք յայտարարել թէ Պ. Պ. Սահակ Նիկողոսեան և Գաբրիէլ Սաֆրաճեան, մերահաւատարիմ հաւաքիչք, պատճառաբանեալ հրաժարագիր մատուցանելով մեր պատուարժան Նախորդ գաց, ինքնակամ թողած են իրենց պաշտօնը և ոչ թէ պաշտօնանկ եղած անհաւատարմութեան պատճառաւ ։

Այս հրաժարականէն յետոյ հրատարակուած է Նախորդ տնօրէն ժողովոյ մէկ ազդ ըստ կ'ակնարկէք և որ կասկածի տակ չը ձգեր նոցա հաւատարմութիւնը ։

Իսկ այն 2—300 զրուշի գումարն, որոյ վերայ կը խօսիք և զոր իբր հաւաքչաց կողմէ եղած գօղօնմը կուզէք նկատել տալ, ոչ այլ ինչ է բայց եթէ հաշուական գործողութեանց ատեն իւրեանց վերայ մնացած մի պարտք զոր կըն գունին և սկսած են հատուցանել մաս առ մաս ։

Այս առթիւ հարկ կը համարիմք յայտնել ձեզ թէ այս պաշտօնեայք տուած են Նորընտիր Տնօրէն Ժողովոյ պատուաւոր երաշխաւորութիւն 50 Օսմ. ոսկւոյ համար ։

Խնդրելով որ հաճիք հրատարակել այս պաշտօնագիրն ձեր պատուական թերթի մէջ ։

Մնամք յարգանօք
Ի դիմաց
Հայոց Միաց. Ընկերութեանց
Տնօրէն Ժողովոյ
Ատենապետ
Մ. Չէրազ

10/22 Յունիս 1881
Կ. Պոլիս

ԹԵԼԷԿՐԱՖ

Աժանս Հավաս

(Պօս [illegible])

Աթինա 22 յունիս

Օսմանըը վէ Եունան Թահտիտի հուտուտունա մէմուր օլան Էվրօբա գօմիսէրլէրի՝ եագընտա Գօրֆուտա պէքլէնմէքտէ տիրլէր. մումայիլէյհիւմ գօմիսէրլէր՝ Սալախօրայա (Արթա քէօրֆէզինտէ) կիթմէք իւզրէ Եունան սէֆայինը պահրիյէսինտէն պիրինէ րաքիպ օլաճագլար, վէ Սալախօրատան տա տէրհալ Արթայա կիտիպ ումուրը մէմուրիյէթլէրինէ պաշլայաճագլար տըր ։ Պիրինճի չիւպէնին եանի Արթանըն թէսլիմ ու թէսէլլիւմի՝ 24 մայիս մուգավէլէնամէսի ահքեամընա թէվֆիգէն, յուլիսին իլք կիւնլէրինտէ վուգու պուլաճագ տըր ։

Պապը Ալինին Եունանիստանա հիչ պիր արազի թէրք իթմէմէյի գարարլաշտըրմըշ օլտուղունու Արնաւուտլարա պիլտիրմիշ իտուկինէ՝ տայիր տէվէրան իտէն շայիա քիւլլիէն պիէսաս տըր ։

Աթինա 23 յունիս

Հուտուտտան քէշիտէ օլունան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Արթա գալէսինին թախլիյէսի՝ տիւն քէմալի խիթամ պուլմուշ տըր ։

Ժէնէրալ Համէրին Թալեպի իւզէրինէ, հիւքիւմէթ՝ ժէնէրալ Սարունձաքիս, վէ պին պաշը Գօքիտոս, վէ գարբտան Գօնսթանթինիտիս Օսմանըը վէ Եունան ասքէրի պէյնինտէ վասըթա թային էյլէմիշ տիր ։

Ձապըթանը մէզքիւր՝ Էվրօբա գօմիսէրլէրինէ պէքլէմէք իւզրէ Բինօյա կիտէճէքլէր տիր ։

Լօնտրա 22 յունիս

Մ. Գլատըսթօն Թահթը րէյասէթինտէ պուլունան սէնէտաթը Օսմանլըյէ համիլլէրի գօմիթէսի՝ Տէրսաաէթտէ կիթմէքսինի Մ. Պուրգա իւթմար իթմէյէ [illegible] արա իլէ գարար վէրմիշ տիր ·

Ռօմա 22 յունիս

Մարսիլեատա զուհուրա կէլէն վուգուաթ՝ Նաբօլի, Ճէնովա վէ Թիւրէնտէ սախի Ֆրանսա ալէյհինէ պազը նիւմայիշլէր վուգուունա սէպէպ օլմուշ տըր ·

Աժանս Ռէօյթէր

Աթինա 22 յունիս

Կրան տուգ. Նիգօլանըն զէվճէսի վէ Եունան գրալիչասընըն հէմշիրէսի Կրան տուքէս Ալէքսանտրա Բէթրօֆնա՝ պու կիւն Աթինատա միւվասալէթ իթմէտի ·

Հուտուտ գօմիսիօնընա պիրինճի մուրախխաս թային օլունան Եավէրանտան Ժէնէրալ Մէթաքսաս պու կիւն Ավիթրիա բօսթա վաբօրը իլէ Տէրսաաէթէ միւթէվէճճիհէն հարէքէթ էյլէմիշ տիր ·

Լարիսատան (Եէնիշէհիր) կէլէն թէլէկրաֆլարա կէօրէ, Թիւրքլէր պիլճիւմլէ միւհիմմաթ վէ էրզագլարըը հուտուտը ճէտիտէնին Թիւրքիա ճիհէթինտէքի մահալլէրէ նագլ իլէ շէհրը մէզքիւրը թախլիյէ իթմէքտէ հազըրլանըյօրլար ։

Հարպիյէ նազըրը Թարաֆընտան նէշր օլունան պիր էմրնամէյէ կէօրէ, Եունան օրտուսունտա պու սըրատա խըտմէթը ասքէրիյէտէն նիզամը սուրէթտէ մուաֆ օլան պիլճիւմլէ էֆրատ [illegible] տիրլէր ·

Լօնտրա 23 յունիս

Իրլանտա հէյէճանը խայլիտէն խայլի քէսպը սուքիւնէթ իթմիշ տիր · Մ. Բարնէլ՝ Եէնիտէն Միւճէթէմի Ամէրիգայա զիյարէթ նիյէթինտէ օլտուղու խապէր վէրիլմիշ տիր ·

Բէթէրսպուրկ 23 յունիս

Ցիւրքի կօգըն պէյանընա կէօրէ, Պուլկարիստան բրէնսինին միւշավիրը մահրէմի Ռուս ժէնէրալը Էհրէնրօթըն եէրինէ Ռուս ժէնէրալը Գրիլօֆ թային օլունաճագ տըր ·

ԻԼԱՆԱԹԸ ՄԻԼԼԻԷ

․․․ խմբագիր ·

Յառաջիկայ կիւրակէ 14 յունիս Գուզկունճուգ Սուրբ Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ տօնախմբութիւնն ըլլալով, եկեղեցւոյս քարոզիչ Գեր. Տ. Մովսէս կէօմիւրճեան Ս. վարդապետը սուրբ պատարագ պիտի մատուցանէ և քարոզութեամբ ժողովուրդը հոգեւորապէս պիտի մխիթարէ . ուստի կը խնդրեմք որ ի գիտութիւն ջերմեռանդ ժողովրդեան այս ծանուցումը ձեր պատուական լրագրոյն մէջ հրատարակելու շնորհ ընէք ·

Ի դիմաց Թաղ. Խորհր.
Ատենադպիր Ատենապետ
Պօղոս Թ. Մէլիքեան Յովհ. Ա[illegible]եան
10 Յունիս 1881
Գուզկունճուգ

ԱԶԴ

Դադարեալ Հայկ. Համազգային Գործաւորաց Ընկերութեան կաց կարասեաց կարգադրութեանը համար հարկ եղաւ ընդ. Ժողով մի գումարել որ տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ կիւրակէ 14 յունիսի Ս. Սահակեան վարժարանն Սամաթիոյ ի ժամ 6 ·

Ուստի կը խնդրուի մեծարգոյ ընկերներէն որ բարեհաճին ներկայ գտնուիլ սոյն Նստին ։

Բացակայ գտնուող ընկերք նոյն օրուան որոշմանը դէմ ապագային որ և է գիտողութիւն ընելու իրաւունք չեն կրնար ունենալ ։

Նախկին տնօրէն Հ. Հ. Գործ. Ընկերութեան
Ռուբէն Զէլէնկէրեան
10 Յունիս 1881
Կ. Պոլիս

ԻԼԱՆԱԹ

ԷՎԳԱՖ

Էվգաֆը Հիւմայուն խազինէսի մահլուլաթ մայիրէսինտէ պէհէր կիւն միւզայէտէլէրի իճրա օլունմագտա օլան աթիւզզիքր մահլուլաթըն մուայէնէ օլան տէօրտ հաֆթա միւտտէթը իլանընտան պիրինճի հաֆթասը օլան իշպու 1297 սէնէսի հազիրանընըն 8ինճի բազար իրթէսի կիւնինտէն իթիպարէն , պիր հաֆթա զարֆընտա միւզայէտէլէրի իճրա գըլընաճաղընտան, թալիպ օլանլարըն էյամը մէզքիւրէտէ մահլուլաթ մայիրէսինէ կէլիպ , գըյմէթը մուխամմէնէլէրինի էօյրէնէրէք միւզայէտէյէ [illegible] թար գըլընըր ։

.. 12 .. 1500 .. 500 , (1) Գումգաբուտա Թիւլպէնճի Հիւսամէտտին մահալլէսինտէ Զըգմազ Լիւլէճի սօգաղընտա 150 զըրա 1 գըթա մէնզիլ արսասընըն նըսֆ հիսսէսի ·

.. 20 .. 2,000 , Թօբ Գաբուսու Իլեասզատէ մահալլէսինտէ Ճամիի Շէրիֆ սօգաղընտա 50 զըրա արսասը մէյանի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ պիրըմա վէ 80 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ պիր պապ մէնզիլ ·

.. 121 .. 4,400 , Սուլթան Պայազիտ գուրպինտէ Սէքպան պաշը Եահեա ազա մահալլէսինտէ Հասան բաշա գարազօլխանէսի ճատտէսինտէ 25 զըրա արսասը մէյանի մուգատաէմա գըլըրագտէ կէտիկի էլէէվմ քէպապճը տիւքքեանընըն 5 հիսսէտէն 1 հիսսէսի ·

.. 96 .. 1,500 , Թօբ Գաբուսու Պայազիտ ազա մահալլէսինտէ բազարը ճատտէսինտէ 40 զըրա արսասը մէյանի չէհրի 20 զըշ. քիրալը 1 պապ հալլաճ տիւքքեանընըն նըսֆը ·

.. 12 .. 1,500 , Այվանսարայ գաբուսու խարիճինտէ Գօրճը Մէհմէտ Զէլէպի մահալլէսինտէ Գալաֆաթ մէյտանընտա Թէրպիէն 150 զըրա արսասը մէյանի չէհրի 80 զըշ. քիրալը 1 պապ մարանգօզ տիւքքեանընըն բուպ հիսսէսի ·

.. 9 .. 5000, Խըրգայի Շէրիֆ գուրպինտէ Խալվաճէ Վէյսի մահալլէսինտէ Չէշնէնկիր սօգաղընտա 60 զըրա արսասը մէյանի 2 օտա վէ պիրըմա վէ 20 զըրա անբարըը միւշթէմիլ չէհրի 50 զըշ. քիրալը ախշապ պիր պապ մէնզիլ ·

.. 140 վէ 142 վէ 2 վէ 4 .. 15,000, Ճիպալի գաբուսու խարիճինտէ Սէֆրիգօզ մահալլէսինտէ Ֆէնէր ճատտէսինտէ աթապ մէյտանընտա պիր գըթա եէնի խանէ արսասը իլէ պապ [illegible] տէքեաքին միւլքլէրինին պիթիւնլէրի ·

.. 77 .. 1400 , Սիլիվրի գաբուսունտա Իպրահիմ բաշա Նամը տիկէր Խանդէ Գարակէօզ մահալլէսինտէ 120 զըրա արսասը մէյանի պիր 400 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ հէտիմ պէգիրխանէ կէտիկին 120 սէհիմտէն 15 պուչուգ սէհիմ վէ միւլքիէսին 20 հիսսէտէն պիր հիսսէսի ·

.. 19 .. 400, Սիլիվրի գաբուսու գուրպինտէ մահալլէսի մէզքիւրէտէ Մուսլուգ սօգաղընտա Թախմինէն 1000 զըրա պիր գըթա պաղչէնին 3 հիսսէտէն պիր հիսսէսի ·

.. 14 .. 500 , Սիլիվրի գաբուսու գուրպինտէ Գարապաշ մահալլէսինտէ Թավանը Չէշմէ սօգաղընտա 60 զըրա արսասը մէյանի 2 օտա վէ 200 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ չէհրի 30 զըշ. քիրալը պիր պապ մէնզիլին 5 հիսսէտէն պիր հիսսէսի ։

.. 8 վէ 10 .. 500 , Թահթա Գալէտէ Տէմիր Թօղ մահալլէսինտէ Գանթարճըլար ճատտէսինտէ 20 զըրա պիրպիրինէ միւթթասըլ մուգատաէմա մաղազա վէ գույումճու էլէէվմ իքի գըթա տիւքքեան արսասընըն 5 հիսսէտէն պիր հիսսէսի ։

.. 55 .. 500 , Ֆաթիհտէ Խարաճճը Մուհիթտին մահալլէսինտէ Բէնտէճիլէր ճատտէսինտէ 30 զըրա պիր գըթա քէսէրճի տիւքքեանը արսասը ։

.. 39 .. 7500 , Աքսարայտէ Սօֆուլար մահալլէսինտէ Աքսարայ ճատտէսինտէ 120 զըրա արսասը մէյանի պիր օտա վէ պիր գույու վէ 650 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ չէհրի 100 զըշ. քիրալը մուգատաէմա պօյաճը էլէէվմ պիր պապ օտանըն նըսֆը ։

.. 25 վէ 27 վէ 29 վէ 4 .. 16,000, Պէյօղլունտա Գամէր Խաթուն մահալլէսինտէ Գըլըճ վէ Բարութիա սօգաղընտա 300 զըրա արսասը մէյանի 15 օտա վէ 4 սուֆա վէ պիրըմա չէհրի 800 զըշ. քիրալը 4 պապ քեարկիր մաղազալարըն խումս հիսսէլէրի ։

.. 7 .. 3750 , Պապը Ճաֆէրի խարիճինտէ Ախի Զէլէպի մահալլէսինտէ Եօղուրթճու սօգաղընտա 25 զըրա արսասը մէյանի ֆէվգինտէ 1 օտայը միւշթէմիլ չէհրի 115 զըշ. քիրալը 1 պապ Թէրզի տիւքքեանընըն 120 սէհիմտէն իքի պուչուգ սէհիմ հիսսէսի ։

.. 1 .. 6250 Խասքէօյտէ Հաճի Շապան մահալլէսինտէ Սագըզլը Պօսթան սօգաղընտա Թախմինէն 300 զըրա մահալտէ 2 օտա վէ 1 լիմոնլըգ վէ սալօն գահվէ սէնէվի 2,200 զըշ. քիրալը վէ տէրունինտէ 3 ատէտ պիրըմալը միւշթէմիլ 1 գըթա պօսթանըն 120 սէհիմ իթիպարըյլա 15 սէհիմ հիսսէսի ։

.. 15 .. 7,500 , Խասքէօյտէ Ապտիւսսէլամ մահալլէսինտէ Ճէզայիրլի սօգաղընտա 70 զըրա արսասը մէյանի 6 օտա վէ պիրըմա վէ 30 զըրա պաղչէ չէհրի 160 զըշ. քիրալը 1 պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի ։

.. 41 վէ 43 .. 2,000 , Գասըմ բաշատա Հաճի Ֆէրհատ մահալլէսինտէ Բիրինճի սօգաղընտա Թէրպիէն 60 զըրա արսասը մէյանի 1 օտա վէ պիրըմա վէ 100 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ 1 պապ մէնզիլ ·

.. 37 .. 2,500 , Եէնիգաբու Թագաէճի մահալլէսինտէ Ալաճա չէշմէ ճատտէսինտէ տէրունինտէ 1 գույույու միւշթէմիլ 2,500 զըրա 1 գըթա մէնզիլ արսասը ։

.. 105 .. 5,500 Տօփհանէ բաշընտա Հէքիմ Օղլու Ալի բաշա ճատտէսինտէ 50 զըրա արսասը մէյանի չէհրի 100 զըշ. քիրալը միւլք մա կէտիք 1 պապ պէրպէր տիւքքեանընըն նըսֆ հիսսէսի ։

.. 46 .. 25,000, Գասըմ գուլէսինտէ Օսման ազա մահալլէսինտէ Գուլէ Տիպի ճատտէսինտէ տէրունինտէ քէպիր պիրըմա վէ սէնէվի 2600 զըշ. քիրալը

.. 89 .. 30,000 , Իսկէնտէրտարա Բուլ Մէհմէտ բաշա մահալլէսինտէ Շէմսի բաշա ճատտէսինտէ Թախմինէն 11,500 զըրա վէ տէրունինտէ 80 զըրա պիր պաղչէվան օտասը վէ քէպիր տօլապը պիրըմա վէ 420 զըրա ախօր մահալլի վէ սազիր Թուլումպալը գույույու միւշթէմիլ պիր գըթա պօսթանըն բուպ հիսսէսի ։

.. 80 վէ 82 վէ 84 .. 3,400 , Սամաթիատէ Տէլիքէրզատէ մահալլէսինտէ Սամաթիանէ ճատտէսինտէ 60 զըրա արսասը մէյանի չէհրի 120 զըշ. քիրալը պիր պապ սարրաճ տիւքքեանընըն 5 հիսսէտէն պիր հիսսէսի ։

.. 123 .. 7666, Չարշէնպիհ բազարը գուրպինտէ Գօվաճը Տէտէ մահալլէսինտէ Էթմէքճի տիւքքեանը միւլքի իլէ Պէքճիյէզ սօգաղընտա 130 զըրա արսասը մէյանի պիր օտա վէ պիրըմա վէ պիր ախօր վէ սամանլըգ վէ 370 զըրա պիլա կէտիք վէ սէնէվի 450 զըշ. քիրալը վէ պաղչէնին միւլքիւ հիսսէլէրի վէ տիկէր միւլքան հիսսէլէրի տախի սահիպլէրի Թարաֆլարընտան ֆիրուխթ օլունաճաղը ։

.. 28 .. 165 .. 50 , Եէտի Գուլէ խարիճինտէ Ֆաթիհ մահալլէսինտէ Ճամիի Շէրիֆ սօգաղընտա պիր պապ պազգալ տիւքքեանը միւլքինին 120 սէհիմտէն 13 պուչուգ սէհմի ։

.. 2 .. 3,000 , Ավրաթ բազարը գուրպինտէ Հալտար մահալլէսինտէ Սարաչլար սօգաղընտա 70 զըրա արսասը մէյանի իքի օտա վէ պիր սուֆա վէ պիր գույու վէ 40 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլ ։

.. 67 վէ 69 .. 4000 .. Ֆընտըգլըտա Բիւր Թէլաշ Հասան էֆէնտի մահալլէսինտէ Տէրէ իչի ճատտէսինտէ 70 զըրա արսասը մէյանի 2 օտա վէ պիր սուֆա վէ պիր գույու վէ 20 զըրա պաղչէ վէ Թահթընտա մէստուտ տիւքքեանը միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլ ։

(1) Ճիւմլէլէրին պաշլարընտա իւք հիզասընտա պուլունան րագգամլար մահլուլաթըն նումէրօլարընը , վէ իքինճի հիզատաքիլէր լիրայի Օսմանի 100 զուրուշտան օլարագ գըյմէթը մուխամմէնէլէրինի վէ իւչիւնճիւ հիզատաքիլէր տախի պէտէլը միւզայէտէլէրինի պիլտիրմէքտէ տիրլէր ։

Պէյօղլունտա Ալթընճը տաիրէ տահիլինտէ 9 նումէրօլու պէրմուճիպի խարիթա 250 զըրա պիր գըթա արսայի վագըֆիյէ պիլմիւզայէտէ 42,500 զուրուշ պէտէլ իլէ Թալիպի էօհտէսինտէ թէգարրիւր իլէտիկինտէն, 1297 սէնէսի չէհրը հազիրանընըն տօգուզունճու սալը կիւնինտէն իթիպարէն չէհրը մէզքիւրուն 17ինճի չարշէնպէհ կիւնինէ տէկին միւզայէտէի գաթիյէսի իճրա գըլընաճաղընտան , վէ չէհրը մէզքիւրուն 18ինճի բէնճշէնպէհ կիւնիւ տախի 100տէ 5 զամմ գապուլ իտիլէճէկինտէն , զամմըլա Թալիպ օլանլարըն էյամը մէզքիւրէտէ Էվգաֆը Հիւմայուն խազինէսի խարէ մէճլիսինէ կէլմէլէրի լազըմ գըլտըղը իլան օլունուր ։ 2—2

9 Հազիրան 97

Սամաթիատա Յօղրու Եօլտա Այ Մինա Նամ Բում քիլիսէսինին սըրասընտա վագը օլուպ, պունտան մուգատտէմ Ագապեան վարժարանը օլան վէ 8 օտա, պիր թաբաղա, պիր պօտրում վէ պիր մահզէնի շամիլ պուլունան իքի գաթլը պիր պապ քեարկիր խանէ իճարա վէրիլէճէք օլտուղունտան , թալիպ օլանլարըն եա մաթպաամըզա վէ եախօտ Սամաթիատա Յօղրու Եօլտա գարագօլ իթթիսալինտէ վագը ճէզաճէ Սէնեօր Ճիվանիյէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր · 10—9

ՍԱԹԼԸԳ ԱՐՍԱ

Պէյօղլունտա Ինկիլիզ սէֆարէթխանէսի արգասընտա Գամէր-Խաթուն մահալլէսինտէ Գըլըճ սօգաղընտա 160 զըրա պիր արսա սաթըլըգ օլտուղունտան , Թալիպ օլանլարըն մաթպաամըզա կէլմէլէրի իլան օլունուր ·

ԷԳՆԻՑԷ ԷՃԵԱՍԸՆԱ ՏԱԻՐ
ՊԷՕՑԻՒՔ ՏԷՊՕԶԻՏՕ
107 ՄՕՄՀԱՆԷ ՃԱՏՏԷՍԻՆՏԷ 107
ՍՊԻՐԻՏՕՆ ԳԱԲՌԻ
ՎԷ
Ժ. ԲԷԼԹԱՆ

Շու աթիտէքի պէօյլէ ֆապրիգալարըն վէքիլի ·
Արնօ Էթիէն—Մարսիլեա Թուղլա վէ քիրէմիթ վէ սայիրէ ·
Լօնկ Ֆիս Էնէ—Մարսիլեա Թաշը սէրթ վէ եումուշագ ·
Պէ Լիւգզ է Գօմբանի—Կըրնէդ Լըքլէ Բօթյան չիմէնթօսու վէ սալէնթին ·
Շարլը Սիգար—Մարսիլեա Գօրուլէ քիրէճ վէ էմսալի ·
Պէրնար Օպէր—Մարսիլեա պաս կիւլ վէ սայիր Թէրազիլէր ·
Մէզքիւր մաղազատա կէրէք բարչա բարչա վէ կէրէք Թօբտան օլմագ իւզրէ սըրարըլշ գապուլ օլունմագտա տըր ·
Պալատէ զիքր օլունան էշեայի միւթէնէվվիատան պաշգա , մէզքիւր մաղազատա էպնիյէյէ տաիր էշեայի սայիրէ մէվճուտ Թրիէսթէ Ռայզլարը, Իթալիա մէրմէրլէրի, Մալթա Թաշլարը , տէմիր քիրիշլէր վէ պունլարա միւմասիլ էպնիյէյէ միւթէալլիգ էշեա վէ լէվազըմաթը սայիրէ մէվճուտ օլուպ, կէրէք բարչա բարչա վէ կէրէք Թօբտան էհվէն ֆիաթլարլա սաթըլմագտա տըր ։
ՍՊԻՐԻՏՕՆ ԳԱԲՌԻ
ՎԷ
Ժ. ԲԷԼԹԱՆ
1881 փետր. 3

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՑԱԶ
ԱՆՏՕՆ ՍԱԳԱՅԵԱՆ

ԵԷՆԻՃԷ ԹԻՒԹԻՒՆ ՖԱՊՐԻԳԱՍԸ
ԳՕՆԹԻ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ ՎԷ ՇԱՀԻՆԻ
109 ԳԱԼԱԹԱ ՍԱՆՏԸԳՃԸԼԱՐ ԻՉԻ 109

Պիզ աթիտէ ասհապը իմզալար՝ Թիճարէթճէ քեաֆֆէի մէսուլիյէթի իւզէրիմիզէ ալարագ, պունտան ագտէմ Գօնթի պիրատէրլէրիյէ միւշթէրէքէն Գալաթատա Սանտըգճըլար իչինտէ 130 նումէրօտա քիւչիւք էթտիյիմիզ տուխան ֆապրիգասը շիմտիյէ գատար ֆէվգէլատէ իշլէմէքտէ վէ հէր վէճհիլէ միւշթէրիլէրիմիզին մէմնունիյէթինի ճէլպ իլէ չըգարըլան թիւթիւնլէր բայիհասը օլմասը վէ նէվիլէրինէ կէօրէ ֆիյաթըըն էհվէնիյէթի ճիւմլէ Թարաֆընտան Թագտիր օլունմագտա վէ հաթթա պիր վագըթտան պէրու տէբօզիթօլարըմըզա թիւթիւն եէթիշտիրիլէմէմէքտէ իտի։ Պու քէրրէ միւշթէրիլէրիմիզի կէրիյէ չէվիրմէմէք վէ տահա իյի իշլէթմէք իւզրէ պիւյիւք պիր ֆապրիգա վէ տէբօզիթօմըզը մահալը մէզքիւրտէ զայէթ վասի վէ մամուլաթըմըզըն իսթիֆասընա էլվէրիշլի պուլունան 109 նումէրօլու ֆապրիգայա նագլ իյլէտիք ։

Պունտան պէօյլէ Իսթանպօլ վէ Թաշրա վէ Էվրօբատան՝ Թիւթիւն խասը հագգընտա վիրուտ իտէն էվամիրի սաաթը սաաթընա իճրա էտէպիլէճէյիմիզ կիպի , Թիւթիւնլէրին բայիհասը վէ ճիւմլէնին տըմաղընա ալըշտըրըլան լէզզէթի տէյիշտիրմէմէք իւզրէ պու քէրրէ տախի Թիւթիւն չըգան մահալլէրէ վէ պախուսուս Եէնիճէյէ մալումաթը թամմէ սահապընտան մէմուրլար իզամ գըլընմըշ տըր։ Միւշթէրիլէրիմիզին մէմնունիյէթինի ճէլպ իթմէք վէ իսթէտիկլէրի գօգուլու վէ տըմաղընա էլվէրիշլի տուխան վէրմէք արզուսընտա պուլունտուղըմըզտան, Թալիպլէրինին լութֆէն ֆապրիգամըզա Թէնէզզիւլ պույուրմալէրինի րիճա, վէ պունտան պէօյլէ զայըը մագթու նէվինին 150 լիք. 200 լիք. 300 լիք վէ տահա ֆէվգէլատէ ճինսլէրինտէն կէրէք Թիւթիւն վէ կէրէք սիկարա տէբօզիթօմըզտա մէվճուտ պուլունաճագլարընը Թավսիյէ իտէրիզ ։

Սաթըլան մահալլէր · — Գալաթատա Սանտըգճըլարտա Ն. 109 · — Չընտան գաբու Չէօմլէքճիլէրտէ Ն. 29 · — Էմին էօնիւնտէ Ն. 36 , վէ ճիւմլէ տուխան սաթըճըլարտա ։

Չէյ · — Սայէի Շահանէտէ Էվրօբայա իրսալ իտէճէյիմիզ տուխանլարըն պահտըրօլ րէսմինտէն մուաֆիյէթինէ տայիր [illegible] իսթիհսալ օլունտուղունտան , Էվրօբատա պուլունան Թալիպլէրիմիզին պու ճիհէթլէ [illegible] օլաճագլարընը իլավէ վէ իլան էյլէրիզ ։

ՏԻՄԻՐԳԱԲՈՒԼԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ԲՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա , 22 Յունիս	
Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր	100-1/8
Օսմ. էսհամը աչըլտը	17-
» » գափանըր	16-7/8
Իսթիգրազ 65	19-1/4
» 69	18-7/8
» 71	77-1/4
» 72	30-
» 73	18 5/8
Օսմանլը պանգասը	17-
Մըսըր տույունու մուէթթա հըսէ	76-1/2
» իմթիյազլը	89 1/8
Ռուսիա իսթիգրազը	97-1/4
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	-
Բարիզ , 22 Յունիս	
Ֆրանս. էսհ. 3 % Ֆր.	86 32
» » 5 գրօնպսուզ	119-80
Օսմ էսհամը աչըլտը	17 25
» » գափանըր	17-27
Իսթիգրազ 65 Ֆր.	95-
» 69	95-
» 73	95-
Մըսըր ֆօնտ. մուէթթա հըսէ	388 75
Գրէտի Լիօնէ	967 50
Օսմանլը պանգասը	682 50
Ռումէլի շըմէնտըֆէրի	61 25
Իթալիա էսհամը	94 60
Գամպիօ Լօնտրա 3 այ վատէ	25 30
Վիէննա , 22 Յունիս	
Ալթըն ֆիօրին	-
Ռումէլի շըմէնտըֆէրի	28-

ՂԱԼԱԹԱ ԲՕՐՍԱՍԸ

Էս. սէմ. տիւն ազչ. գաբ.	18 30
Պու սաբահ աչըլտը	18 30
Իսթիգ. 63 (Մուսթօն) 6 % Ֆ.	93 50
» 65 » 6 % Ֆ.	93 50
» 69 (Բիլմար) 6	93-
» 72 (Գօն տիւ Թրէզօր)	30 25
» 73 6 % Ֆ.	93-
Ռումէլի շըմէնտըֆէրի 3	59 50
Ազէէ ֆայիզի	09-
Բըբօր Ղըշ	55-
Հավալէլիգ »	65-

ՔԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	6- 5
Սօսեալ պանգասը	10-35
Սօսիէթէ ժէնէրալ	6 20
Թրամվայ	3 90

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻԵԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 զըշտան	Ղշ. Փր.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108- 2
Մէթալիգ »	206-10
Պէշլիք »	212 20
Ալթըլըգ »	128-05
Պագըր »	700-
Գայմէ »	1060-
Ինկիլիզ լիրասը	109 22
Ֆրանսըզ ալթունու	87-28
Ֆօլ	90-
Գրիմեա ալթունու	31-30
Գարպօն գայմէսի	8-91